



جمهوری اسلامی ایران

Islamic Republic of Iran

سازمان ملی استاندارد ایران



استاندارد ملی ایران

۲۱۲۲۲-۴

چاپ اول

۱۳۹۵

INSO  
21222-4  
1st.Edition  
2016

Iranian National Standardization Organization

- تابلوهای ایمنی -

قسمت ۴:

نصب تابلو برای مسیر فرار- آیین کار



دارای محتوای رنگی

Safety signs-  
Part 4:  
Escape route signing-  
Code of practice

ICS: 01.080.10; 13.200

سازمان ملی استاندارد ایران

تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۲۵۹۲

صندوق پستی: ۱۴۱۵۵-۶۱۳۹ تهران - ایران

تلفن: ۸۸۸۷۹۴۶۱-۵

دورنگار: ۸۸۸۸۷۱۰۳ و ۸۸۸۸۷۰۸۰

کرج ، شهر صنعتی، میدان استاندارد

صندوق پستی: ۳۱۵۸۵-۱۶۳ کرج - ایران

تلفن: ۰۲۶ (۳۲۸۰۶۰۳۱) - ۸

دورنگار: ۰۲۶ (۳۲۸۰۸۱۱۴)

ایمیل: standard@isiri.org.ir

وبگاه: <http://www.isiri.org>

**Iranian National Standardization Organization (INSO)**

No.1294 Valiasr Ave., South western corner of Vanak Sq., Tehran, Iran

P. O. Box: 14155-6139, Tehran, Iran

Tel: + 98 (21) 88879461-5

Fax: + 98 (21) 88887080, 88887103

Standard Square, Karaj, Iran

P.O. Box: 31585-163, Karaj, Iran

Tel: + 98 (26) 32806031-8

Fax: + 98 (26) 32808114

Email: standard@isiri.org.ir

Website: <http://www.isiri.org>

## به نام خدا

## آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

سازمان ملی استاندارد ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

تدوین استاندارد در حوزه‌های مختلف در کمیسیون‌های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب‌نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می‌شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرف‌کنندگان، صادرکنندگان و واردکنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان‌های دولتی و غیردولتی حاصل می‌شود. پیش‌نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی‌نفع و اعضای کمیسیون‌های مربوط ارسال می‌شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادها در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می‌شود.

پیش‌نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان‌های علاقه‌مند و ذی‌صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می‌کنند در کمیته ملی طرح، بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می‌شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می‌شود که بر اساس مقررات استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که در سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می‌شود به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین‌المللی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون بین‌المللی الکتروتکنیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان بین‌المللی اندازه‌شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان تنها رابط<sup>۴</sup> کمیسیون کدکس غذایی (CAC)<sup>۵</sup> در کشور فعالیت می‌کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی‌های خاص کشور، از آخرین پیشرفتهای علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین‌المللی بهره‌گیری می‌شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می‌تواند با رعایت موازین پیش‌بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف‌کنندگان، حفظ سلامت و اینمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیستمحیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری کند. سازمان می‌تواند به منظور حفظ بازارهای بین‌المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه‌بندی آن را اجباری کند. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان‌ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرگانی، ممیزی و صدور گواهی سیستم‌های مدیریت کیفیت و مدیریت زیستمحیطی، آزمایشگاه‌ها و مراکز واسنجی (کالیبراسیون) وسائل سنجش، سازمان ملی استاندارد این گونه سازمان‌ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می‌کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن‌ها اعطا و بر عملکرد آن‌ها نظارت می‌کند. ترویج دستگاه بین‌المللی یکاهای واسنجی وسائل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2- International Electrotechnical Commission

3- International Organization for Legal Metrology (Organisation Internationale de Métrologie Legale)

4- Contact point

5- Codex Alimentarius Commission

## کمیسیون فنی تدوین استاندارد

### «تابلوهای ایمنی-قسمت ۴: نصب تابلو برای مسیر فرار-آینکار»

#### سمت و / یا محل اشتغال:

#### رئیس:

شرکت فنی، مهندسی سرمد تبریز  
قیصری، تقی  
(کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک)

#### دبیر:

کارشناس استاندارد  
سالکزمانی، لیلا  
(کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فرانسه)

#### اعضا: (اسمی به ترتیب حروف الفبا)

انجمن صنفی مدیران کنترل کیفی و مسئولین فنی صنایع استان  
آذربایجان شرقی  
آل احمد، ام البنین  
(کارشناسی ارشد شیمی تجزیه)

دانشگاه تبریز  
ایزدخواه، حبیب  
(دکتری کامپیوتر)

سازمان برنامه و بودجه استان آذربایجان شرقی  
بشیری، عباس  
(کارشناسی ارشد علوم اقتصادی)

سازمان نظام مهندسی استان آذربایجان شرقی  
پوربابا، مسعود  
(کارشناسی ارشد مهندسی عمران)

اداره کل استاندارد آذربایجان شرقی  
ترکمن، لیلا  
(کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک)

سازمان صنعت، معدن و تجارت استان آذربایجان شرقی  
چراغی، رضا  
(کارشناسی مهندسی شیمی)

اداره کل استاندارد استان آذربایجان غربی  
حاجی علیلو، پریسا  
(کارشناسی ارشد مدیریت آموزشی)

سمت و/یا محل اشتغال:

آموزشگاه آزاد زبان‌های خارجی آوای کیهان

اعضا: (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

حسین‌چی، نسرین

(دکتری زبان و ادبیات فرانسه)

شرکت اسلوب آفرینان آریا آذربایجان

حسین‌زاده، مليحه

(دکتری پزشکی)

اداره کل استاندارد استان آذربایجان شرقی

روا، افشین

(کارشناسی ارشد مهندسی عمران)

بانک تجارت

سالک‌زمانی، الهام

(کارشناسی ارشد علوم اقتصاد)

شرکت اسلوب آفرینان آریا آذربایجان

سالک‌زمانی، سپیده

(کارشناسی ارشد مهندسی معماری)

اداره استاندارد مراغه

معین، فروزان

(کارشناسی ارشد روابط بین‌الملل)

شرکت اسلوب آفرینان آریا آذربایجان

مهردی‌پور، نسرین

(کارشناسی ارشد روان‌شناسی)

مرکز صدا و سیمای استان آذربایجان شرقی

میرزابی، ابوالفضل

(کارشناسی ارشد مهندسی الکترونیک)

اداره کل استاندارد استان آذربایجان شرقی

وظیفه‌خوارانی، بهروز

(کارشناسی ارشد مدیریت صنعتی)

دانشگاه صنعتی سهند

ولی‌پور، جواد

(دکتری شیمی تجزیه)

ویراستار:

اداره کل استاندارد استان آذربایجان شرقی

سالک‌زمانی، مریم

(کارشناسی ارشد علوم تغذیه)

## فهرست مندرجات

صفحه	عنوان
۹	پیش‌گفتار
ز	مقدمه
۱	۱ هدف و دامنه کاربرد
۱	۲ مراجع الزامی
۲	۳ اصطلاحات و تعاریف
۷	۴ طراحی سامانه
۷	۱-۴ کلیات
۷	۲-۴ تحلیل مسئله
۸	۳-۴ طرح‌ریزی
۹	۴-۴ طراحی تابلوها
۹	۵-۴ محل تابلوها
۱۱	۶-۴ ارتفاع نصب
۱۲	۷-۴ استفاده از متن مکمل
۱۳	۸-۴ استفاده از پیکان‌ها
۱۷	۵ نوع تابلو
۱۷	۱-۵ روشنایی
۱۷	۲-۵ تابلوهای روش‌شونده با منبع بیرونی
۱۸	۳-۵ تابلوهای فسفرسانس
۱۸	۴-۵ تابلوهای روش‌شونده با منبع داخلی
۱۸	۶ اندازه تابلو و فاصله دید
۲۱	۷ ساخت: دوام و مناسببودن
۲۲	۸ خدمات و نگهداری مناسب
۲۳	پیوست الف (آگاهی‌دهنده) کاربری تابلوهای مسیر فرار

عنوان

صفحه

- پیوست ب (آگاهی دهنده) نمونه هایی از جایگزینه های قائم برای تابلوهای مسیر فرار در مکان هایی با محدودیت نصب  
پیوست پ (آگاهی دهنده) نمونه هایی از کاربرد ضرایب مسافت تا نماد نگاشتاری و اجزای متنی تابلوهای مسیر فرار  
کتاب نامه

## پیش‌گفتار

استاندارد «تابلوهای ایمنی- قسمت ۴: نصب تابلو برای مسیر فرار- آیین‌کار» که پیش‌نویس آن در کمیسیون‌های مربوط تهیه و تدوین شده است، در دویست و نودومین اجلاسیه کمیته ملی استاندارد خدمات مورخ ۱۳۹۵/۹/۲۹ تصویب شد. اینک این استاندارد به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

استانداردهای ملی ایران بر اساس استاندارد ملی ایران شماره ۵ (استانداردهای ملی ایران- ساختار و شیوه نگارش) تدوین می‌شوند. برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در صورت لزوم تجدیدنظر خواهند شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح و تکمیل این استانداردها ارائه شود، هنگام تجدیدنظر در کمیسیون‌های مربوط مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، باید همواره از آخرین تجدیدنظر استانداردهای ملی ایران استفاده کرد.

منبع و مأخذی که برای تهیه و تدوین این استاندارد مورد استفاده قرار گرفته به شرح زیر است:

BS 5499-4:2013, Safety signs- Part 4: Code of practice for escape route signing

## مقدمه

این استاندارد یک قسمت از مجموعه استانداردهای ملی ایران شماره ۲۱۲۲۲ است. قسمت دیگر این استاندارد، به شرح زیر است:

BS 5499-10:2014, Guidance for the selection and use of safety signs and fire safety notices

در این استاندارد، رویه سودمندی برای پیاده‌سازی سامانه نصب تابلو برای مسیرهای فرار ارائه شده است. تصاویری که در این استاندارد درج شده است، سامانه‌ای را نشان می‌دهد که به منظور تامین اطلاعات بهینه و لازم برای مشخص کردن دقیق مکان و جهت تمیهیات فرار<sup>۱</sup> از ساختمان‌ها به محل امن، طراحی شده است.

یادآوری- برای آگاهی بیشتر در مورد تابلوهای مسیر فرار مورد استفاده در این استاندارد، به استاندارد ISO 7010 مراجعه شود.

روش استانداردشده نصب تابلو با بهره‌گیری از متن مکمل مناسب در سرتاسر محل‌ها، به فرآیند آموزش و راهنمایی درباره مفاهیم نشانه‌های ایمنی و اتخاذ اقدامات مناسب کمک می‌کند.

نصب تابلو برای مسیرهای فرار می‌تواند بخشی از مدیریت تمیهیات فرار را تشکیل دهد. به منظور تهیه روش اجرایی ایمن، باید ملاحظات بسیاری از جمله الزامات افرادی با نیازمندی‌های خاص، مدنظر قرار گیرد. با مراجعه به استاندارد BS 9999 می‌توان اطلاعاتی را در این باره کسب کرد. اجزای متن‌های مکمل تابلوها، که در تصاویر آورده شده است، نشان می‌دهد که چگونه نصب تابلو برای مسیر فرار می‌تواند در مدیریت ساختمان‌ها نقش ایفا کند. بهره‌گیری از متن مکمل، به ساکنان ساختمان‌ها کمک می‌کند تا مسیرهای خروج عادی را از مسیرهایی که صرفاً برای کاربری‌های فوریتی (اضطراری) در نظر گرفته شده‌اند، تمایز دهند.

طراحان یا افرادی که مسئول تعیین نصب تابلو برای مسیر فرار هستند، با پیروی از اصول تعیین شده در این استاندارد، می‌توانند به یکنواخت‌سازی کاربرد تابلوهای مسیر فرار به منظور افزایش میزان آشنایی با آنها، و به تبع آن، ارتقای ایمنی، برای ساکنان و بازدیدکنندگان ساختمان‌ها و عموم افراد کمک کنند. در باره شکل‌های این استاندارد، این انگاره وجود دارد که برخی ساکنان ممکن است آشنایی با ساختمان‌ها نداشته باشند. این شکل‌ها در مقام توصیه‌ای می‌باشند نه در مقام الزامات حداقلی.

1- Means of escape

2- Place of safety

## تабلوهای ایمنی- قسمت ۴: نصب تابلو برای مسیر فرار- آینکار

### ۱ هدف و دامنه کاربرد

هدف از تدوین این استاندارد، ارائه توصیه‌هایی برای انتخاب و استفاده از تابلوهای مسیرهای فرار مطابق با استاندارد ISO 7010 است که باید در داخل ساختمان‌ها نصب شوند. این استاندارد، توصیه‌های بیشتری را در مورد استفاده از تابلوهای مسیرهای فرار مناسب مطابق با نمادهای E001 و E002 استاندارد ISO 7010: 2012، بهره‌گیری از متن مکمل برای کمک به تعبیر تابلوها و استفاده از پیکان‌ها بهمنظور انتقال اطلاعات جهت‌نمای اضافی، ارائه می‌کند.

این استاندارد در مورد استفاده از تمامی سامانه‌های نصب تابلو برای مسیرهای فرار درون محل‌ها، از جمله انتخاب نوع تابلوی مناسب، مکان تابلوها، موقعیت‌های نصب و استقرار، روشنایی و نگهداری مناسب آنها کاربرد دارد. این استاندارد برای تابلوهای نصب شده در بالا که در استاندارد ISO 7010 مشخص شده است، کاربرد دارد، اما سامانه‌های راهنمای مسیرهای نصب شده در پایین را دربرنمی‌گیرد (به استاندارد ISO 16069 مراجعه شود).

این استاندارد، برای ساختمان‌هایی کاربرد دارد که ارزیابی ریسک رسمی انجام شده تحت مدیریت بهداشت و ایمنی، نیاز به تابلوهای مسیرهای فرار در آنجا را مشخص کرده است تا به صورت بخش جدایی‌ناپذیری از روش‌های اجرایی عادی کاری دربیاید. این استاندارد در ساختمان‌هایی که به صورت مجتمع هستند یا ممکن است هر کدام از کارکنان آنها آشنایی با این تابلوها نداشته باشند، نیز کاربرد دارد.

این استاندارد، در مورد تعیین نیاز برای نصب تابلو برای مسیرهای فرار کاربرد ندارد، و فرض بر این است که این نیاز، از قبل تعیین شده است. با این حال، استفاده از این تابلوها می‌تواند در بیشتر ساختمان‌ها، بهغیراز ساختمان‌های مسکونی معمولی<sup>۱</sup> مزایایی به همراه داشته باشد.

### ۲ مراجع الزامی

در مراجع زیر ضوابطی وجود دارد که در متن این استاندارد به صورت الزامی به آنها ارجاع داده شده است. بدین ترتیب، آن ضوابط جزئی از این استاندارد محسوب می‌شوند.

در صورتی که به مرجعی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدیدنظرهای بعدی آن برای این استاندارد الزام‌آور نیست. در مورد مراجعی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آنها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدیدنظر و اصلاحیه‌های بعدی برای این استاندارد الزام‌آور است.

---

1- Domestic premises

استفاده از مراجع زیر برای کاربرد این استاندارد الزامی است:

- ۱-۲ استاندارد ملی ایران شماره ۹۵۷۵، رنگ‌های ایمنی و علائم ایمنی- طبقه‌بندی، کارایی و دوام و روش‌های آزمون علائم ایمنی
- ۲-۲ استاندارد ملی ایران شماره ۹۹۵۶-۴: سال ۱۳۹۲، نمادهای نگاشتاری- رنگ‌های ایمنی و علائم ایمنی- بخش ۲: اصول طراحی برچسب‌های ایمنی محصول

**2-3 ISO 3864-1, Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Part 1: Design principles for safety signs and safety markings**

یادآوری- استاندارد ملی ایران شماره ۱۶۱۸: سال ۱۳۸۲، نشانه اندازه‌ها و طرح برای تابلوهای ایمنی، با استفاده از استاندارد ISO 3864-1: 2002 تدوین شده است.

**2-4 ISO 3864-3, Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Part 3: Design principles for graphical symbols for use in safety signs**

یادآوری- استاندارد ملی ایران شماره ۹۹۵۶-۲: سال ۱۳۸۶، نمادهای نگاشتاری- رنگ‌های ایمنی و علائم ایمنی- بخش ۲: اصول طراحی برچسب‌های ایمنی محصول، با استفاده از استاندارد ISO 3864-2: 2004 تدوین شده است.

**2-5 ISO 7010:2012, Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Registered safety signs**

یادآوری- استاندارد ایران ایزو شماره ۷۰۱۰: سال ۱۳۹۲، نمادهای نگاره‌ای- رنگ‌های ایمنی و علائم ایمنی- علائم ایمنی ثبت‌شده، با استفاده از استاندارد ISO 7010: 2011 تدوین شده است (به صورت تنفیذ).

**2-6 BS EN 60598-1, Luminaires – Part 1: General requirements and tests**

**2-7 BS EN 60598-2-22, Luminaires – Part 2-22: Particular requirements – Luminaires for emergency lighting**

**2-8 BS 5266-1, Emergency lighting – Part 1: Code of practice for the emergency escape lighting of premises**

### ۳ اصطلاحات و تعاریف

در این استاندارد، اصطلاحات و تعاریف زیر به کار می‌رود.

۱-۳

#### تابلوی مرکب

##### **combination sign**

تابلویی که دربرگیرنده تابلوی ایمنی و یک یا چند تابلوی مکمل مرتبط بر روی یک لوح مستطیلی است.

[ منبع: زیربند 3.1 استاندارد ISO 3864-1: 2011 ]

۲-۳

## مسیر فرار

### escape route

مسیری که بخشی از تمهیدات فرار (زیر بند ۱۲-۳) را از هر مکانی در ساختمان به خروجی نهایی (زیربند ۷-۳) تشکیل می‌دهد.

۳-۳

## تابلوی مسیر فرار

تابلوی که افراد را در طول مسیرهای فرار (زیربند ۲-۳) به سمت خروجی‌ها (زیربند ۴-۳) هدایت می‌کند.

### escape route sign

۴-۳

## خروجی

### exit

درگاه یا هر راه گذر مناسبی که به جای امنی (زیربند ۱۵-۳) منتهی شود.

۵-۳

## تابلوی ایمنی روشن‌شونده با منبع نور بیرونی

### externally illuminated safety sign

تابلوی ایمنی که در صورت نیاز، با یک منبع بیرونی روشن می‌شود.

[منبع: زیربند ۴-۳ استاندارد ملی ایران شماره ۹۹۵۶-۴: سال ۱۳۹۲]

۶-۳

## ضریب مسافت

Z

### factor of distance

رابطه بین ارتفاع ( $h$ ) تابلو و فاصله مشاهده ( $l$ ) است که برای تعیین فاصله‌های مشاهده تابلوها مورد استفاده قرار می‌گیرد.

$$Z = l/h \quad (1)$$

[منبع: زیربند 3.2 استاندارد ISO 3864-1: 2011]

۷-۳

خروجی نهایی

### **final exit**

نقطه گذرگاهی بین مسیر فرار (زیربند ۳-۲) و محل امن (زیربند ۳-۱۵) است.

۸-۳

قابلیت شناسایی

### **Identifiability**

خصوصیتی از نماد نگاشتاری که عناصرش می‌توانند به عنوان اشیا و اشکال رسم شده، درک شوند.

[منبع: زیربند ۳-۱ استاندارد ملی ایران شماره ۹۱۰۹-۲: سال ۱۳۸۹]

۹-۳

تابلوی ایمنی روشن شونده با منبع نور درونی

### **internally illuminated safety sign**

تابلوی ایمنی که در صورت نیاز با یک منبع درونی روشن می‌شود.

[منبع: زیربند ۳-۵ استاندارد ملی ایران شماره ۹۹۵۶-۴: سال ۱۳۹۲]

۱۰-۳

قطعی برق

### **mains-failure**

قطع منبع برق تغذیه عادی تأمین روشنایی است.

۱۱-۳

مدیریت/مدیر

### **management/manager**

فرد یا افرادی که کنترل کلی ساختمان‌ها با آنهاست، و این مسئولیت را از طرف خود یا به نمایندگی از افراد حاضر، بر عهده دارد.

۱۲-۳

تمهیدات فرار

### **means of escape**

تمهیدات سازه‌ای که به موجب آنها مسیرهای ایمن برای افراد به منظور حرکت از هر مکانی درون ساختمان تا رسیدن به محل امن (زیربند ۱۵-۳) فراهم می‌شود.

۱۳-۳

### ماده معمولی

#### ordinary material

ماده‌ای که نه بازتابنده است، نه فلئورسانس، نه فسفرسانس، نه نشر خودکار نور و نه با یک منبع رادیواکتیو فعال شده است.

[منبع: زیربند ۱۱-۳ استاندارد ملی ایران شماره ۹۹۵۶-۴: سال ۱۳۹۲]

۱۴-۳

### ماده فسفرسانس

#### phosphorescent material

ماده‌ای آمیخته با فسفر که اگر با تابش اشعه فرابنفش (UV)<sup>۱</sup> یا مرئی برانگیخته شود، انرژی را که ذخیره می‌کند، طی یک دوره زمانی به شکل نور منتشر می‌کند.

[منبع: زیربند ۱۲-۳ استاندارد ملی ایران شماره ۹۹۵۶-۴: سال ۱۳۹۲]

یادآوری- نشانه فسفرسانس همان نشانه «فوتولومینسانست»<sup>۲</sup> است که معمولاً در نوشتارهای صنعتی مرتبط با تابلوهای ایمنی فوتولومینسانست مورد استفاده قرار می‌گیرد.

۱۵-۳

### جای امن

#### place of safety

محل ازپیش تعیین شده‌ای که افراد در آن از خطرات فوری ناشی از اثرات آتش‌سوزی در امان هستند.

۱۶-۳

### تابلوی ایمنی

#### safety sign

تابلویی که پیام‌های ایمنی عمومی را که با تلفیق رنگ و شکل هندسی به دست آمده است، ارائه می‌دهد، و با افزودن نمادهای نگاشتاری، پیام‌های ایمنی ویژه‌ای را منتقل می‌کند.

---

1- Ultra violet  
2- Photoluminescent

[منبع: زیربند 3.12 استاندارد ISO 3864-1: 2011]

۱۷-۳

## ارتفاع تابلو

### sign height

اندازه قطر تابلوی مدور یا ارتفاع تابلوهای مستطیلی یا مثلثی است.

[منبع: زیربند 3.13 استاندارد ISO 3864-1: 2011]

۱۸-۳

## خروجی طبقه

### storey exit

درگاه یا خروجی نهایی (زیربند ۳-۷) که دسترسی مستقیم به فضای حفاظت شده، رامپله حفاظت شده، سالن ضدحریق یا مسیر فرار خارجی (زیربند ۳-۲) را فراهم می سازد.

۱۹-۳

## تابلوی مکمل

### supplementary sign

تابلویی که تکمیل کننده تابلوی ایمنی است و هدف اصلی آن انتقال توضیحات تکمیلی می باشد.

[منبع: زیربند 3.14 استاندارد ISO 3864-1: 2011]

۲۰-۳

## فاصله تا محل امن

### travel distance

فاصله واقعی، با احتساب جانمایی دیوارها، پارتیشن‌ها و اتصالات، که فرد باید داخل ساختمان حرکت کند تا به نزدیکترین خروجی (زیربند ۳-۴) برسد.

## ۴ طراحی سامانه

### ۱-۴ کلیات

باید سامانه نصب تابلو برای مسیر فرار اطمینان دهد که از هر مکانی درون ساختمان، که دید مستقیم خروجی از آنجا امکان‌پذیر نیست و ممکن است تردیدی در موقعیت آن وجود داشته باشد، یک تابلوی جهت‌نما (یا رشته‌ای از تابلوها) فراهم شده است. باید تابلوها طوری قرار داده شوند که فرد در حال حرکت در

تمهیدات سازه‌ای فرار (راهروها، راهپله‌ها، درها، ...)، رو به سمت خروجی نهایی پیش رود و تمامی سامانه‌های نصب تابلو باید طوری آشکار باشد که ریسک سردرگمی برای عموم افراد به حداقل رسانده شود.

در سامانه مسیر فرار درون ساختمان، باید چندین نیاز از جمله موارد نامیرده شده در زیر مورد توجه قرار گیرد:

الف- نتایج ارزیابی ریسک که تعیین‌کننده کفايت تدارک تمهیدات فرار است؛

ب- الزامات مراجع قانونی (در صورت وجود)؛

پ- نیازهای عملیاتی فرد مسئول یا کسی که عهده‌دار این وظیفه است؛

ت- راحتی همزمان کاربران ساختمان شامل کارکنان و عموم مراجعان.

بهتر است بیانیه جامعی از الزاماتی که عوامل ذکر شده در زیربندهای ۴-۳ و ۴-۲ در آن مورد توجه قرار گرفته است، آماده شود و مورد توافق تمامی طرفهای ذی نفع قرار گیرد.

این بیانیه باید به عنوان شالوده‌ای برای طراحی و تعیین مشخصات مشروح سامانه نصب تابلو برای مسیر فرار به کار رود.

## ۲-۴ تحلیل مسأله

عوامل زیر باید قبل از طراحی سامانه نصب تابلو برای مسیر فرار مورد ارزیابی قرار گیرد:

الف- کاربری ساختمان‌ها؛

ب- قوانین قابل اجرا در ساختمان‌ها و الزامات مراجع قانونی، در صورت وجود؛

پ- سامانه مدیریت کنترل گر کاربری ساختمان‌ها، برای مثال، دسترسی عمومی، مقررات امنیتی؛

یادآوری ۱- ملاحظات امنیتی می‌تواند خروجی‌های معینی را برای کاربری عادی الزام کند. برخی خروجی‌هایی که به طور مرتب مورد استفاده قرار می‌گیرند، ممکن است در تمامی اوقاتی که از ساختمان بهره‌برداری می‌شود، در دسترس نباشند و در نتیجه بخشی از مسیر فرار را تشکیل نمی‌دهند.

ت- سامانه‌های تشخیص آتش‌سوزی و هشداردهنده موجود؛

ث- راهبرد تخلیه برای ساختمان‌ها.

یادآوری ۲- در برخی راهبردها، تکیه بر ساکنانی است که به اعلام هشدار تخلیه پاسخ می‌دهند، ممکن است کارکنان آموزش‌دیده‌ای هم برای شروع و کنترل تخلیه به کار گمارده شوند.

ج- میزان آشنایی ساکنان با ساختمان.

### ۳-۴ طرح ریزی

سامانه نصب تابلو برای مسیر فرار، باید تشخیص ساده تمهیدات فرار را میسر کند تا شرایط تنفس فرار افراد، بدون کمک، امکان پذیر شود. تابلوها برای این که کار خود را به بهترین نحو انجام دهند باید کاملاً گویا باشند و از هر آنچه که بتواند به طور بالقوه، موجب سردرگمی باشد، اجتناب شود. باید جهت‌نماها، واضح و از نظر مفهوم بدون ابهام باشند و طوری نصب شوند که افراد در حال فرار از هر نقطه ساختمان بتوانند خود را با استفاده از مسیر فرار، به محل امن برسانند.

موارد زیر باید هنگام طرح ریزی سامانه نصب تابلو برای مسیر فرار ارزیابی شوند:

**الف- مکان و ماهیت تمامی مسیرهای فرار مشخص شده، بهویژه محل پله‌ها و سایر تغییرات تراز و هر گونه تغییرات جهت؛**

**ب- وضوح نسبی مسیرهای فرار (نوعی متمایزسازی از مسیرهای عبور روزمره که ممکن است اشتباهاً به جای مسیرهای فرار مورد استفاده قرار گیرند)؛**

پ- تمامی مناطق با ریسک بالای آتش‌سوزی؛

ت- موقعیت همه درها و سایر خروجی‌های مستقر در مسیرهای فرار از جمله خروجی‌های طبقه و خروجی‌های نهایی؛

ث- تمامی مسیرهای فراری که وارد فضای باز می‌شوند؛

ج- کار گذاشتن هر سامانه دیگر، در صورت وجود، (مانند سامانه‌های راهنمای نصب شده در ارتفاع کم یا وسایل شنیداری) به منظور کمک به افراد در پیدا کردن راه خودشان در صورت بروز تخلیه فوریتی؛

چ- میزان روشنایی داخل ساختمان در شرایط عادی و شرایط قطعی برق؛

یادآوری ۱ - در برخی ساختمان‌ها، مانند ساختمان‌هایی که برای تفریح در نظر گرفته شده، ممکن است میزان نور بنا به ماهیت آنها کم باشد.

ح- محل و روشنایی تابلوهای دیگر، ویژگی‌های معماری، چیدمان و تزئینات یا موانعی که می‌توانند موجب پنهان کردن تابلوی مسیر فرار شوند یا توجه بدان را منحرف سازند؛

یادآوری ۲ - برای مثال در فروشگاه‌ها، ممکن است تابلوهای زیادی وجود داشته باشند که در جلب توجه بینندگان به تابلوهای فرار، اختلال ایجاد کنند.

خ- نوع، محل و روشنایی سایر تابلوهای مسیر فرار.

### ۴-۴ طراحی تابلوها

تابلوهای مسیر فرار (به شکل ۱ مراجعه شود) تابلوهای مرکبی متشکل از تابلوی خروج اضطراری مطابق با نمادهای E001 یا E002 در استاندارد ISO 7010: 2012، هستند و باید با پیکان تکمیلی جهت وضعیت

امن (برای آگاهی بیشتر به نمادهای E001 یا ISO 7010: 2012 در استاندارد E002 مراجعه شود) و متن مکمل (به زیربندهای ۷-۴ و ۸-۴ مراجعه شود) همراه شوند.

**یادآوری ۱** - برای مشخص کردن جزء نگاشتاری «خروج اضطراری»، ارتفاع تابلوی نمادهای E001 یا ISO 7010: 2012 تعیین کننده بیشینه فاصله عادی دید برای تابلوی مسیر فرار (به جدولهای ۲، ۳ و ۴ مراجعه شود) خواهد بود.

**یادآوری ۲** - برای خوانایی متن مکمل، ارتفاع حروف کوچک (در صورت انگلیسی بودن حروف تابلو) تعیین کننده بیشینه فاصله عادی دید برای تابلوی مسیر فرار خواهد بود (به پیوست پ مراجعه شود).

در مواردی که زاویه دید تابلوی مسیر فرار برای آن اصلاً عادی نیست، اثر زاویه دید باید در نظر گرفته شود، با استفاده از راهنمای ارائه شده در استاندارد ISO 3864-1، و ضریب فاصله کاهش داده شده از طریق ضرب کسینوس زاویه دید عادی در تابلو، لحاظ شود (به پیوست پ مراجعه شود).



شکل ۱- مثالی برای تابلوی مسیر فرار

به منظور جلوگیری از سردرگمی، تمامی تابلوهای درون سامانه نصب تابلو برای مسیر فرار باید از سبک، طرح، اندازه و قالب مشابهی برخوردار باشند.

#### ۵-۴ محل تابلوها

طراح سامانه باید مسیر اصلی فرار را از تمامی نقاط ساختمان مشخص سازد.

**یادآوری ۱** - مسیر اصلی فرار، عموماً کوتاهترین فاصله تا محل امن است.

در صورت وجود امکان انتخاب برای مسیرهای فرار، سامانه نصب تابلو برای مسیر فرار باید نشان دهنده کوتاهترین فاصله حرکت باشد. چنان‌چه در هر مکان، امکان انتخاب بین دو مسیر فرار با فاصله برابر وجود داشته باشد، هر دو مسیر باید با یک رشته از تابلوهای جداگانه نشان داده شوند (به شکل الف-۱۹ مراجعه شود).

هنگام مکان‌یابی تابلوها، باید از اصول شرح داده شده در زیر استفاده شود:

**الف**- دست‌کم یک مسیر فرار یا درگاه منتهی به یک مسیر فرار باید از هر نقطه درون اتاق‌ها یا محوطه محصور قابل مشاهده باشد. هرگاه این مسیر آشکار نباشد یا احتمال سردرگمی وجود داشته باشد، باید مسیر با یک تابلو، نشان داده شود؛

ب- در صورت مسدودشدن دید مستقیم مسیر فرار یا تابلوی نشان‌دهنده مسیر فرار، یک یا چند تابلوی میانی باید ارائه شود؛

پ- درها یا گذرگاه‌هایی<sup>۱</sup> که ممکن است با درها یا گذرگاه‌های منتهی به مسیر فرار مشخص شده، اشتباه گرفته شوند، باید به وضوح نشانه‌گذاری شوند.

ت- تابلوهای مسیر فرار باید مقدم بر تمامی تابلوهای دیگر باشند. تابلوهایی با پیام‌های بالقوه متضاد (برای مثال: «عبور ممنوع»<sup>۲</sup> و «خروجی هنگام حريق») باید در یک محل مورد استفاده قرار نگیرد. در صورت اجتناب‌ناپذیر بودن این موضوع، باید تابلوی مکمل نوشتاری (برای مثال «به جز در موقع اضطراری») به‌منظور نادیده گرفتن پیام ممنوعیت ارائه شود؛

ث- تمامی تغییرات در راهروها، راه‌پله‌ها و فضاهای بازی که بخشی از مسیر فرار را تشکیل می‌دهند، باید با تابلوهای میانی مشخص شوند. نشانه‌گذاری (نصب تابلوها) در درها یا تقاطع‌های میانی باید مشابه باشد؛

یادآوری ۲- بدین ترتیب، تابلوی مسیر فرار همیشه در معرض دید است و افرادی که در حال فرار در طول مسیرهای فرار تعیین شده هستند، جهت یا در را می‌توانند انتخاب کنند.

ج- باید تابلوها در فواصل مساوی از هم باشند و محل آنها به‌صورت نظاممندی مشخص شود تا فردی که در حال خروج است بتواند به‌طور مؤثر و به‌سرعت محل تابلوی بعدی را در مسیر فرار پیش‌بینی کند؛

چ- هرگاه خط دید تا تابلوی بعدی به طریقی از بیشینه فاصله دید توصیه شده برای اندازه انتخابی تابلو، بیشتر شود، باید تابلوهای اضافی تدارک دیده شود؛

ح- هر جا که امکان سردرگمی وجود داشته باشد، باید تابلویی تدارک دیده شود؛

خ- تمامی مسیرهای فرار تعیین شده باید به محل امن منتهی شود. باید محل امن با تابلوهای مسیر فرار مشخص نشوند، اما می‌توان تابلویی نشانگر «نقطه تجمع»<sup>۳</sup> مطابق نماد E007 استاندارد ISO 7010 تدارک دید (به شکل الف-۱۸ مراجعه شود). محل نقطه تجمع باید تا زمانی که خروجی نهایی در مسیر فرار رد نشده است، مشخص نشود. اگر موقعیت نقطه تجمع هنگام خروج از خروجی نهایی، مشخص نباشد، باید تابلوی ایمنی طبق نماد E007 ISO با پیکان‌های جهت‌نمای تکمیلی نصب شود تا نشانگر محل نقطه تجمع باشد؛

د- تابلوها باید روی درها نصب نشوند یا در جایی قرار دادن نشوند که ممکن است بر اثر باز کردن درها از دیده‌ها پنهان بمانند؛

ذ- در مواردی که ملاحظات تجاری یا هنری ایجاد کند تابلوها یا اشیایی که به علت اندازه، روشنایی، طراحی یا نزدیکی، موجب سردرگمی یا جلوگیری از شناخته شدن تابلوی مسیر فرار شود، جای تابلوی مسیر

1- Passageways

2- No thoroughfare

3- Assembly point

می‌تواند کمی جابه‌جا شود مشروط بر این که از نظر ایمنی تبعاتی نداشته باشد. در غیر این صورت، تابلوها یا اشیایی که موجب سردرگمی هستند، باید برداشته شوند؛

رباید وجود تابلوهای دیگر حامل اطلاعات جهت‌نما با قالب مشابه یا سایر تابلوهای روش‌شونده با منبع درونی یا منابع نوری رقابت‌کننده یا منحرف‌کننده، تاثیر منفی برهیچ کدام از تابلوهای مسیر فرار نداشته باشند.

#### ۶-۴ ارتفاع نصب

باید تابلوهای مسیر فرار آشکارا در میدان دید عادی گذاشته شوند.

برای این که افراد در حال خروج بتوانند محل تابلوهای بعدی را پیش‌بینی کنند، باید اصول زیر مورد استفاده قرار گیرند:

**الف-** تابلوهای بالای درها یا فضاهای باز باید در ارتفاع بین  $m 2$  و  $m 2.5$  از کف<sup>۱</sup>، که از ضلع زیرین تابلو اندازه‌گیری می‌شود، نصب شود و تا جایی که ممکن است، هر چه نزدیک به خط محور مسیر فرار جای داده شود؛

**یادآوری ۱-** این ارتفاع نصب تابلو به منظور حصول اطمینان از به سهولت دیده شدن تابلوها در نظر گرفته شده است، برای مثال دیده شدن از بالای سر افراد.

**ب-** تابلوهای دیواری باید در ارتفاع بین  $m 1.7$  و  $m 2$  (از سطح کف تا ضلع زیرین تابلو)، نصب شوند؛  
**یادآوری ۲ -** این ارتفاع نصب تابلو، به منظور حصول اطمینان از قرار گرفتن تابلو در میدان دید مستقیم در نظر گرفته شده است.

**پ-** تابلو را می‌توان در ارتفاع بیش از  $m 2.5$  هم نصب کرد، برای مثال در فضاهای باز بزرگ یا به دلایل عملیاتی، اما چنین تابلوهایی باید هم آشکار و هم قابل تشخیص باشند، به همین سبب گاهی استفاده از تابلوهای بزرگتر ضرورت می‌یابد؛

**ت-** در سراسر مسیر فرار، تا جایی که به لحاظ منطقی، عملی است، باید تابلوها در ارتفاع یکسانی نصب شوند.

#### ۷-۴ استفاده از متن مکمل

هر تابلوی مسیر فرار باید دربرگیرنده متن مکمل، یا همراه با آن باشد (در صورت استفاده از حروف انگلیسی در متن مکمل، از حروف کوچک استفاده شود به جز حرف اول که باید بزرگ باشد). متن مکمل باید به درک مفهوم نماد نگاشتاری ISO 7010: 2012 E001 یا E002 در استاندارد ۲۰۱۲: ISO 7010: 2012 کمک کند، به طوری که این نماد به طور کامل درک شود و متن مکمل می‌تواند اطلاعات اضافی را نیز انتقال دهد.

1- Floor level

بهتر است قلم (فونت)<sup>۱</sup> فارسی به کار رفته چنان انتخاب شود که دارای ضخامت یکسانی مانند «ترافیک (Traffic)» یا «یکان (Yekan)» باشد تا امکان رعایت اصول طراحی تابلو<sup>۲</sup> و از جمله اصل خوانایی رعایت شود.

قلم (فونت) مورد استفاده برای حروف انگلیسی باید از سبک حروف سانسریف<sup>۳</sup> باشد، برای مثال هلوتیکای سیاه<sup>۴</sup> یا هلوتیکای متوسط، یا یک سبک حروف با زوائد بسیار کوچک با مشخصه‌های زیر:

الف- پهنه‌ای رد قلم<sup>۵</sup> یا ضخامت سرقلم در سرتاسر حروف، ثابت در محدوده٪ ۱۰؛

ب- پهنه‌ای رد قلم دست‌کم یک ششم ارتفاع حرف؛

پ- پهنه‌ای حرف کوچک «x» کمینه٪ ۷۰ ارتفاع حرف؛

ت- بدون فشیدگی، بدون کشیدگی، غیرمورب، غیرتحریری<sup>۶</sup>، توخالی<sup>۷</sup> یا سایه‌دار؛

ث- حروف به صورت جداگانه و بدون اتصال به هم.

متن مکمل باید بر نماد نوشتاری غلبه نداشته نباشد. ارتفاع حروف کوچک کلمات «Exit» یا «Fire» باید دست‌کم٪ ۲۰ ارتفاع تابلو باشد. ارتفاع متن مکمل باید برای تعیین بیشینه فاصله دید مورد استفاده قرار نگیرد (به بند ۶ و پیوست پ مراجعه شود). متن مکمل باید به تنها‌یی مورد استفاده قرار نگیرد و ممکن است لازم باشد به بیش از یک زیان تهیه شود.

متن مکمل تابلوی «خروج» (طبق شکل ۲) باید با یک تابلوی مسیر فرار که نشان‌دهنده درگاه یا گذرگاه مناسب دیگر منتهی به محل امن است، مورد استفاده قرار گیرد. این مسیر، به طور معمول، همان مسیری است که برای ورود به ساختمان یا ترک آن مورد استفاده قرار می‌گیرد.

#### 1- Font

۲- برخی از اصول طراحی مهم تابلوهای اخباری و هشداری عبارت‌اند از: اصل خوانایی (از فواصل مورد نیاز قابل خواندن باشد)، اصل نوشتاری (بهسرعت قابل فهم باشد)، اصل اولویت (مقاصد مهم و درجه یک ذکر شده باشد)، اصل اختصار (تعداد مقاصد نوشته شده کم باشد)، اصل تداوم (نامهای ذکر شده تا مقصد تکرار شوند)، اصل زیبایی (زیبایی طرح و تناسب ابعاد تابلو رعایت شود)

3- Sans serif typeface

4- Helvetica bold

5- Strokes

6- Script

7- Outline



شکل ۲- نشان خروج در متن مکمل

تابلوی متن مکمل «خروج هنگام آتشسوزی» یا «Fire exit» (طبق شکل ۳) باید همراه با تابلوی مسیر فرار به کار رود، که درگاه یا گذرگاه مناسب دیگر منتهی به محل امن را نشان می‌دهد، و به طور خاص، به عنوان خروجی جایگزینه، در صورت تخلیه ساختمان، مورد استفاده قرار می‌گیرد.



شکل ۳- نشان خروج هنگام آتشسوزی در متن مکمل

#### ۸-۴ استفاده از پیکان‌ها

هر تابلوی مسیر فرار باید با یک پیکان جهت‌نمای مطابق با اطلاعات تکمیلی داده شده در نمادهای E001 و E002 استاندارد ISO 7010: 2012 همراه باشد. پیکان باید جهت حرکت منتهی به محل امن را نشان دهد. استفاده از پیکان مناسب باید به درک جهت خروج (به شکل ۴ و جدول ۱ مراجعه شود) کمک کند و همچنین موجب آشکارتر شدن تابلو شود (به پیوست الف مراجعه کنید). پیام نشان جهت قائم رو به بالا در در خروجی اضطراری معادل «از طریق این در پیش بروید» است؛ این پیکان به معنی تصمیم‌ها یا دستورهایی نیست که باید در طرف دیگر در رعایت شود.



شکل ۴- نمونه‌هایی از پیکان‌های جهت‌نمای مناسب

اصول زیر باید اعمال شود:

الف- پیکان باید به تنها یی مورد استفاده قرار نگیرد؛

ب- جهت‌گیری پیکان‌ها باید در سمت درست باشد؛

پ- پیکان باید برای نشان دادن هر تغییر جهت یا تغییر تراز سطح استفاده شوند؛

ت- پیکان‌ها باید هر جا که تابلوهای مکمل مطابق با قسمت چ زیربند ۵-۴ مورد استفاده قرار می‌گیرند، به کار روند؛ برای مثال جایی که خط دید به تابلوی بعدی به طریقی از بیشینه فاصله مشاهده توصیه شده برای اندازه تابلوی انتخاب شده، بیشتر می‌شود،

ث- پیکان‌ها باید هر جا که ممکن است سردرگمی پیش آید، به کار برد شوند.

جدول ۱ ترکیب توصیه شده‌ای از نمادهای E002 استاندارد 2012 : ISO 7010 را همراه با پیکان جهتنمای مکمل و متن مکمل ارائه می‌دهد.

یادآوری - پیوست ب ترکیب توصیه شده‌ای از نمادهای E001 استاندارد 2012 : ISO 7010 را همراه با پیکان جهتنمای مکمل و متن مکمل برای حالتی ارائه می‌دهد که تابلو به صورت عمودی نمایش داده می‌شود.

جدول ۱- تابلوهای مسیر فرار (مفهوم و کاربری نمادهای E001 یا E002 استاندارد ISO 7010: ۲۰۱۲) همراه با پیکان جهت‌نما

محل	مفهوم	نشانهای مسیر فرار
۱- بر روی دیوار یا آویخته شده در سر پله‌ها یا رمپ. ۲- بر روی دیوار پاگرد یا پله‌ها. ۳- آویخته شده در محل تغییر سطح.	۱- از سمت راست به پایین (نشان دهنده تغییر سطح) پیش روید، به شکل الف-۳ مراجعه شود.	 
۱- بر روی دیوار یا آویخته شده در پای پله‌ها یا رمپ. ۲- بر روی دیوار پاگرد یا پله‌ها. ۳- آویخته شده در محل تغییر سطح. ۴- آویخته شده در محل باز.	۱- به بالا از سمت راست به بالا پیش روید (نشان دهنده تغییر سطح)، به شکل الف-۹ مراجعه شود. ۲- به جلو و به سمت راست پیش روید، هنگامی که تابلو در محل باز آویخته شده است، به شکل الف-۱۷ مراجعه شود.	 
۱- بر روی دیوار یا آویخته شده در سر پله‌ها یا رمپ. ۲- بر روی دیوار پاگرد یا پله‌ها. ۳- آویخته شده در محل تغییر سطح.	۱- از سمت چپ به پایین پیش روید (نشان دهنده تغییر سطح)، به شکل الف-۶ مراجعه شود.	 
۱- بر روی دیوار یا آویخته شده در سر پله‌ها یا رمپ. ۲- بر روی دیوار پاگرد یا پله‌ها. ۳- آویخته شده در محل تغییر سطح. ۴- آویخته شده در محل باز.	۱- از سمت چپ به بالا پیش روید (نشان دهنده تغییر سطح)، به شکل الف-۸ مراجعه شود. ۲- به جلو و مقابل از سمت چپ اینجا پیش روید، وقتی که تابلو در محل باز آویخته شده است.	 

محل	مفهوم	نشانهای مسیر فرار
<p>۱- آویخته شده در راهرو منتنهی به در.</p> <p>۲- آویخته شده در محل باز.</p> <p>۳- آویخته شده در مقابل در.</p> <p>۴- گذاشته شده بالای در.</p> <p>۵- آویخته شده در پای پلهها یا رمپ.</p>	<p>۱- به جلو از اینجا پیش روید (نشان دهنده جهت حرکت).</p> <p>۲- به جلو و از میان این مدخل پیش روید، هنگامی که تبلو بالای در نصب شده است</p> <p>(نشان دهنده جهت حرکت)، به شکل الف-۱ مراجعه شود.</p> <p>۳- به جلو و بالا از اینجا پیش روید (نشان دهنده تغییر سطح)، به شکل الف-۱۶ مراجعه شود.</p>	 
<p>۱- بر روی دیوارهای راهرو.</p> <p>۲- آویخته شده در مجاورت و سمت چپ خروجی.</p> <p>۳- آویخته شده در محل تغییر جهت.</p>	<p>۱- به سمت راست از اینجا پیش روید</p> <p>(نشان دهنده جهت حرکت)، به شکل الف-۱۳ مراجعه شود.</p>	 
<p>۱- در دیوارهای راهرو.</p> <p>۲- آویخته شده در مجاورت و راست خروجی.</p> <p>۳- آویخته شده در محل تغییر سطح.</p>	<p>۱- به سمت چپ از اینجا پیش روید (نشان دهنده جهت حرکت)، به شکل الف-۱۲ مراجعه شود.</p>	 
<p>۱- آویخته شده در سر پلهها یا رمپ.</p> <p>۲- آویخته شده در محل تغییر سطح.</p>	<p>۱- به سمت پایین از اینجا پیش روید (نشان دهنده محل تغییر سطح)، به شکل الف-۳ مراجعه شود.</p>	 

یادآوری - نوشتۀ تابلوها باید به زبان فارسی باشد. در محل‌هایی که احتمال می‌رود افراد غیرفارسی‌زبان تردد داشته باشند، یا در صورت وجود الزامات قراردادی و مانند آنها، تابلو با نوشتۀ به زبان انگلیسی در بالا یا کنار آن نصب می‌شود.

## ۵ نوع تابلو

### ۱-۵ روشنایی

به منظور حصول اطمینان از قابل تشخیص بودن و آشکار بودن تابلوها، هم در شرایط عادی و هم در شرایط قطعی منبع اصلی، باید تابلوهای مسیر فرار از نوع روشن‌شونده باشند.

یادآوری ۱ - به طور معمول، بر روشنایی روز به‌نهایی به منظور تامین روشنایی رضایت‌بخش تکیه نمی‌شود.

یادآوری ۲ - شیوه‌های مختلفی برای حصول اطمینان از روشنایی رضایت‌بخش تابلوها وجود دارد و در برخی ساختمان‌ها، شیوه تامین روشنایی در مقررات مرتبط تعیین می‌شود.

یادآوری ۳ - برخی انواع روشنایی، برای مثال، لامپ سدیم کم‌فشار، شناخت رنگ را به طور اثربخشی ممکن نمی‌سازند و بنابراین برای روشنایی تابلوهای مسیر فرار مناسب نیستند.

چنانچه در شرایط قطعی برق، روشنایی اضطراری منبع روشنایی تابلوها باشد، زمان پاسخ به روشنایی اضطراری باید مطابق با استاندارد BS 5266-1 باشد که کمینه الزام مدت زمان برای روشنایی اضطراری را نیز ارائه می‌دهد.

### ۲-۵ تابلوهای روشن‌شونده با منبع بیرونی

رنگ و خواص نورسنجی تابلوهای مسیر فرار روشن‌شونده با منبع بیرونی، باید با استاندارد ملی ایران شماره ۴-۹۵۷۵، مطابقت داشته باشد. هرگاه تابلو با منبع بیرونی روشن شود، نور عمودی باید کمینه  $100\text{ lux}$  تحت شرایط عادی نور باشد و باید در شرایط قطعی منبع اصلی، تامین روشنایی بر روی هر بخش از وجود تابلو، کمتر از  $5\text{ lux}$  نباشد.

### ۳-۵ تابلوهای فسفرسانس

رنگ و خواص نورسنجی تابلوهای فسفرسانس مسیر فرار روشن‌شونده با منبع بیرونی، باید با استاندارد ملی ایران شماره ۴-۹۵۷۵، مطابقت داشته باشد. ماده فسفرسانس باید کمتر از طبقه سوم در ترتیب طبقه‌بندی ذکر شده در استاندارد ملی ایران شماره ۹۵۷۵ نباشد. در صورت استفاده از تابلوی فسفرسانس، کمینه نور قائم باید برابر  $100\text{ lux}$  تحت شرایط عادی نور باشد.

در ساختمان‌هایی با روشنایی اضطراری، روشنایی قائم باید در شرایط قطعی منبع اصلی، بر روی هر بخش از وجود تابلو، کمتر از  $5\text{ lux}$  نباشد.

#### ۴-۵ تابلوهای روش‌شونده با منبع داخلی

رنگ و خواص نورسنجی تابلوهای مسیر فرار روش‌شونده با منبع درونی باید با استاندارد ملی ایران شماره ۴-۹۵۷۵، مطابقت داشته باشد. منبع نور تابلوی روش‌شونده با منبع درونی باید کنتراست روش مناسب با محیط بدون ایجاد درخشنده‌گی زیاد، تامین کند.

در ساختمان‌هایی با روشنایی اضطراری، روشنایی تابلوی مسیر فرار تحت شرایط قطعی برق باید مطابق با استاندارد ۱ BS 5266-1 باشد.

یادآوری- تابلوهای روش‌شونده با منبع درونی غیر دائمی<sup>۱</sup>، تحت شرایط عادی، و قطعی برق نیازمند روشنایی بیرونی هستند.

#### ۶ اندازه تابلو و فاصله دید

یادآوری ۱- فاصله دید تابلو، بیشینه فاصله‌ای است که تابلو از آنجا قابل تشخیص است.

تابلوهای مسیر فرار باید هم آشکار (اصل وضوح) و هم قابل تشخیص (اصل خوانایی) باشند.

یادآوری ۲ - به منظور دستیابی به این معیارها، اندازه ضروری برای تابلو هم به فاصله دید و هم به روشنایی بستگی دارد.

فاصله دید تابلوی مسیر فرار باید با موقعیت آن در مسیر اصلی فرار تعیین شود (برای مثال باید اندازه تابلوها براساس موقعیت آنها در هر مسیر فرار جایگزین تعیین نشود). اندازه تابلوها درون یک ساختمان باید از کمترین تنوع برخوردار باشد.

یادآوری ۳- فاصله‌های دید کوچکتر باعث می‌شود اندازه‌های کوچکتر مورد استفاده قرار گیرد، در عین حال همچنان آشکار و قابل تشخیص باشد. در مقابل، فاصله‌های دید بزرگتر می‌تواند تعداد تابلوهای مورد نیاز را کاهش اما اندازه آنها را افزایش دهد.

در مناطق باز بزرگ با مسیرهای فرار متعدد، احتیاط‌های ویژه‌ای باید به عمل آید تا اطمینان حاصل شود که تابلوها از اندازه مناسبی برای مسیر اصلی فرار برخورداراند.

یادآوری ۴ - نمادهای E001 و E002 ارائه شده در استاندارد ISO 7010: 2012 مربوط به تابلوهای مسیر فرار در اندازه یکنواخت ۷۰ mm با علائم گوشه‌ای هستند تا بزرگنمایی دقیق و کاهش مقیاس‌بندی را میسر سازند. خط مرزی نشان داده نمی‌شود.

یادآوری ۵- ارتفاع نمادهای E001 و E002 در استاندارد ISO 7010: 2012، اندازه الگوی ۷۰ mm است. برای پیکان جهت مکمل، ارتفاع از اندازه تصویر ارائه شده تحت اطلاعات تكمیلی ۰A برای E001 و E0020 در استاندارد ISO 7010: 2012 است.

فاصله دید تابلوی مسیر فرار باید با استفاده از ارتفاع تابلو از نماد نگاشتاری E001 یا E002 استاندارد ISO 7010: 2012 محاسبه شود. بیشینه فاصله دید عادی (قائم) برای تابلو،  $l$ ، باید از ارتفاع تابلو،  $h$ ، با استفاده از ضریب مسافت مناسب،  $z_0$  محاسبه شود:

1-Non-maintained internally illuminated signs

$$l = z_0 h$$

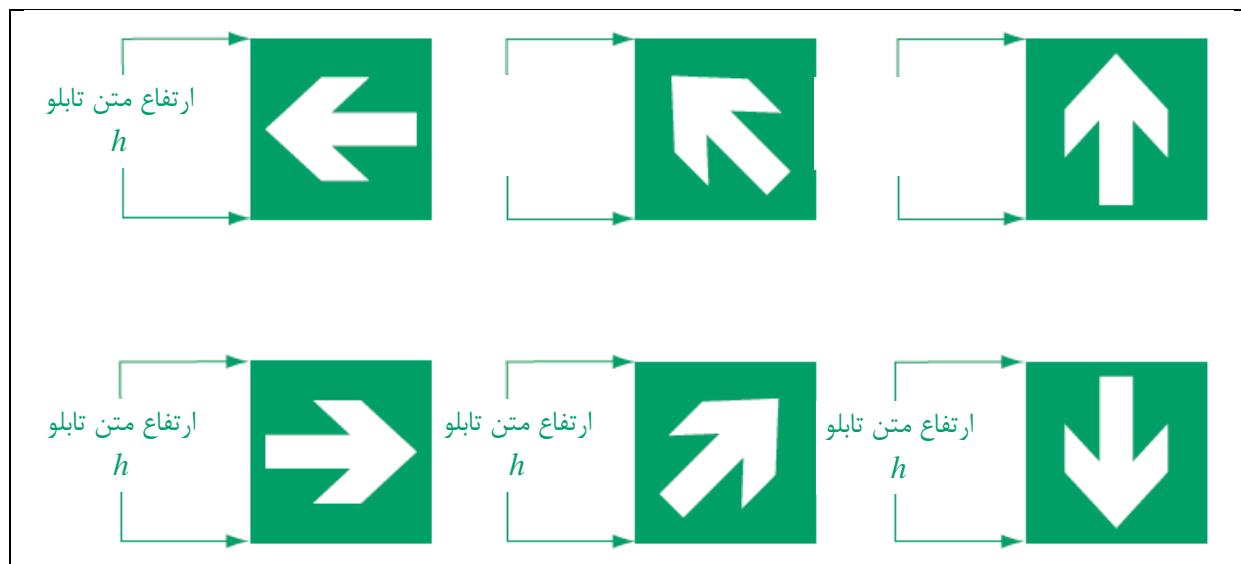
$l$  و  $h$  واحد ابعادی یکسانی دارند (به شکل ۵ مراجعه شود); اندازه‌گیری، به طور معمول، با واحد میلی‌متر انجام می‌شود.

چنان‌چه تابلو از نوع روشن‌شونده با منبع درونی باشد، فاصله دید تابلوی مسیر فرار ممکن است تحت تاثیر روشنایی عمودی بر روی تابلو یا درخشندگی خود قرار گیرد. هرچه روشنایی قائم (یا درخشایی)، کمتر باشد، باید تابلو بزرگ‌تر باشد (برای هر فاصله دید انتخابی مطابق با حدود ارائه شده در جدول‌های ۲، ۳ و ۴).



شکل ۵- اندازه تابلو و فاصله دید

پیکان مورد استفاده در تابلوی مسیر فرار (شکل ۶) باید در همان ارتفاع تصویرهای نگاشتاری E001 یا استاندارد ISO 7010: 2012 E002 باشد.



شکل ۶- پیکان‌های جهت‌نمای مکمل

باید از جدول ۲ برای تعیین ضریب مسافت برای تابلوهای مسیر فرار روشن‌شونده با منبع درونی تحت گسترهای از شرایط روشنایی قائم استفاده شود. جدول ۳ باید در تعیین ضریب‌های فاصله برای تابلوهای مسیر فرار روشن‌شونده با منبع درونی با گسترهای مختلفی از میانگین درخشندگی رنگ سفید کنترast مورد استفاده قرار گیرد.

**جدول ۲ - ضریب مسافت  $z_0$  برای تابلوهای مسیر فرار روشن‌شونده با منبع بیرونی حاوی مواد معمولی یا مواد فسفرسانس**

ضریب مسافت ، $z_0$ ، برای خط قائم بر تابلو	روشنایی قائم در تابلو Lux
۹۵	$\geq 5$
۱۷۰	$\geq 100$
۱۸۵	$\geq 200$
۲۰۰	$\geq 400$

یادآوری ۱ - در استاندارد BS 5266-1 الزام است که در شرایط قطعی برق  $z_0$  برابر ۱۰۰ باشد.

یادآوری ۲ - در گستره روشنایی تا حدود  $I_x = 200$ ، مقدار  $z_0$  تقریباً به صورت خطی با لگاریتم روشنایی تغییر می‌کند.

**جدول ۳ - ضریب فاصله برای تابلوهای مسیر فرار روشن‌شونده با منبع داخلی**

ضریب فاصله ، $z_0$ ، برای خط قائم بر تابلو	میانگین روشنایی رنگ سفید کنتراست $Cd/m^2$
۱۵۰	$\geq 10$
۱۷۵	$\geq 30$
۲۰۰	$\geq 100$
۲۱۵	$\geq 200$
۲۳۰	$\geq 500$

یادآوری ۱ - در استاندارد BS 5266-1 الزام است که در شرایط قطعی برق  $z_0$  برابر ۱۰۰ باشد.

یادآوری ۲ - در گستره روشنایی تا حدود  $Cd/m^2 = 50$ ، مقدار  $z_0$  تقریباً به صورت خطی با لگاریتم روشنایی تغییر می‌کند.

بیشینه فاصله‌های دید برای تشخیص پیکان جهت‌نمای امن باید بر مبنای ضریب فاصله مربوطه ارائه شده در جدول ۲ یا جدول ۳ باشد.

در افراد دچار نقص بینایی، که ممکن است حدت بینایی<sup>۱</sup> کم داشته باشند، برای مثال با حدت بینایی<sup>۲</sup> ۰/۰ و مقدار  $z_0$  در جدول‌های ۲ و ۳ باید در ضریب  $z_0 = ۰/۳$  ضرب شود.

وقتی زاویه دید تابلوی مسیر فرار عمدهاً قائم بر تابلو نباشد، بایستی اثر زاویه دید در نظر گرفته شود و نیز ضریب فاصله جدول ۲ و جدول ۳ به میزان ضریبی برابر کسینوس زاویه دید نسبت به خط قائم بر تابلو کاهش یابد.

جدول ۴ حاوی مقادیر مختلفی از ارتفاع حروف کوچک (انگلیسی) بر اساس٪ ۲۰ ارتفاع تابلو و فاصله‌های خوانایی مرتبط با آنهاست.

جدول ۴- نمونه‌هایی از بیشینه فاصله‌های دید برای تابلوهای مسیر فرار روش‌شونده با منبع بیرونی و پیکان جهت‌نمای مکمل (استاندارد ISO 7010) از ارتفاع‌های مختلف تابلو و متن مکمل در معرض روشنایی

۱۰۰ lux قائم

فاصله خوانایی عادی برای تابلوی مکمل متنی <sup>c</sup> m	فاصله قابل تشخیص عادی برای تابلوی مسیر فرار و پیکان جهت‌نمای <sup>b</sup> m	ارتفاع حروف کوچک <sup>a</sup> mm	ارتفاع تابلو mm
۳,۳	۱۲,۷	۱۵	۷۵
۴,۵	۱۷,۰	۲۰	۱۰۰
۴,۹	۱۸,۷	۲۲	۱۱۰
۵,۴	۲۰,۴	۲۴	۱۲۰
۵,۸	۲۲,۱	۲۶	۱۳۰
۶,۷	۲۵,۵	۳۰	۱۵۰
۸,۱	۳۰,۶	۳۶	۱۸۰

<sup>a</sup> ارتفاع حروف کوچک انگلیسی٪ ۲۰ ارتفاع تابلوست.  
<sup>b</sup> مقدار مناسب ۲۰ انتخاب شده از جدول ۲ عبارت است از ۱۷۰.  
<sup>c</sup> مقدار مناسب ۲۰ برای حروف کوچک انگلیسی عبارت است از ۲۲۵.

## ۷ ساخت: دوام و مناسب بودن

تابلوها باید طوری انتخاب شوند که برای محیط عملیاتی خود، مناسب باشند.

عواملی که باید در نظر گرفته شود عبارتند از:

الف- دوام:

۱- ماده اصلی؛

۲- محتوای نگاشتاری؛

۳- ثبات رنگ/نور؛

ب- ایمنی:

۱- الکتریکی؛

۲- اشتعال پذیری؛

۳- گسترش سطحی شعله؛

پ- اتصالات: نوع و مناسب بودن.

باید تابلوهای تغذیه‌شونده با منبع الکتریکی و تابلوهای اضطراری تغذیه‌شونده با منبع الکتریکی به ترتیب مطابق با استانداردهای BS EN 60598-1 و BS EN 60598-2-22 باشند.

تابلوها باید مناسب شرایط محیطی عادی /مورد انتظار باشند.

یادآوری - در استاندارد ملی ایران شماره ۹۵۷۵ جنبه‌های مربوط به عملکرد و دوام تابلوهای ایمنی شرح داده شده است.

## ۸ خدمات و نگهداری مناسب

تابلوهای مسیر فرار باید تمیز شوند و در فواصل منظمی تحت بازرسی چشمی قرار گیرند و باید برای اصلاح هر گونه عیب و نقصی، اقدامات لازم انجام شود.

تابلوهای مورد نیاز به عنوان بخشی از تاسیسات روشنایی اضطراری فرار باید مطابق با توصیه‌های استاندارد BS 5266-1 بازرسی، آزمون و نگهداری شوند.

در صورت تغییرات در ساختمان یا کاربری آن، یا در صورت وجود تغییرات عمده در موارد مربوط به ملاحظات طراحی زیربندهای ۲-۴ و ۳-۴، تاسیسات مسیر فرار باید بازنگری شده و در صورت لزوم تغییر یابند.

## پیوست الف

### (آگاهی دهنده)

#### کاربری تابلوهای مسیر فرار

در شکل‌های الف-۱ تا الف-۲۲ و متون همراه آنها چگونگی کاربری تابلوهای مسیر فرار که باید در موقعیت‌های مختلف استفاده شود، نشان داده شده است.

جزء متنی مکمل تابلوهای نشان داده شده در تصاویر نشان می‌دهد که چگونه نصب تابلو برای مسیر فرار می‌تواند نقشی در مدیریت یک ساختمان ایفا کند.

متن مکمل به آموزش کارکنان در خصوص مفهوم تابلوها و اقداماتی که باید در شرایط اضطراری انجام شود، کمک می‌کند.

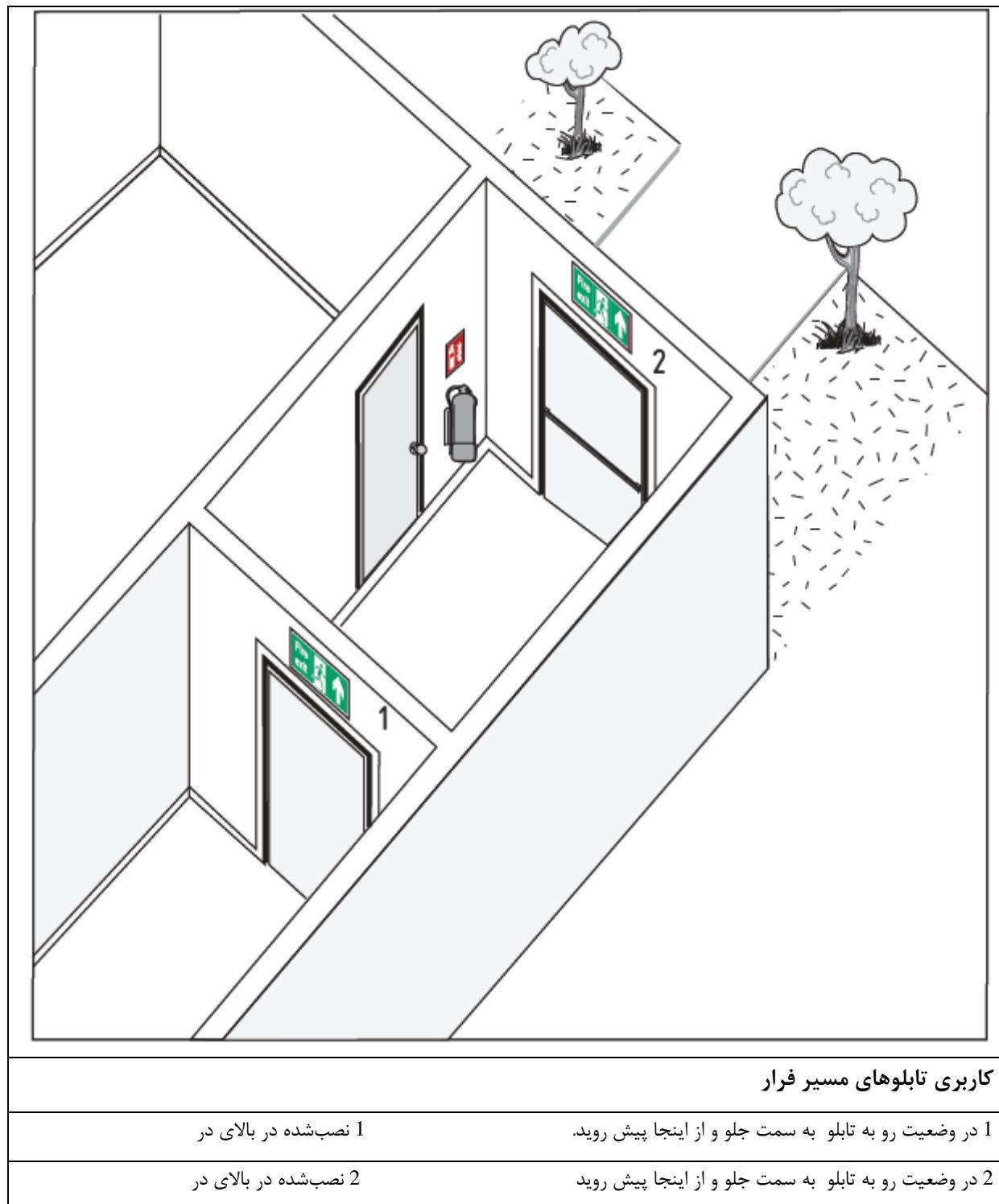
استفاده از متن مکمل مناسب به ساکنان ساختمان‌ها در تمایز مسیرهای خروجی طبیعی از مسیرهای در نظر گرفته شده فقط برای کاربری‌های اضطراری، کمک می‌کند.



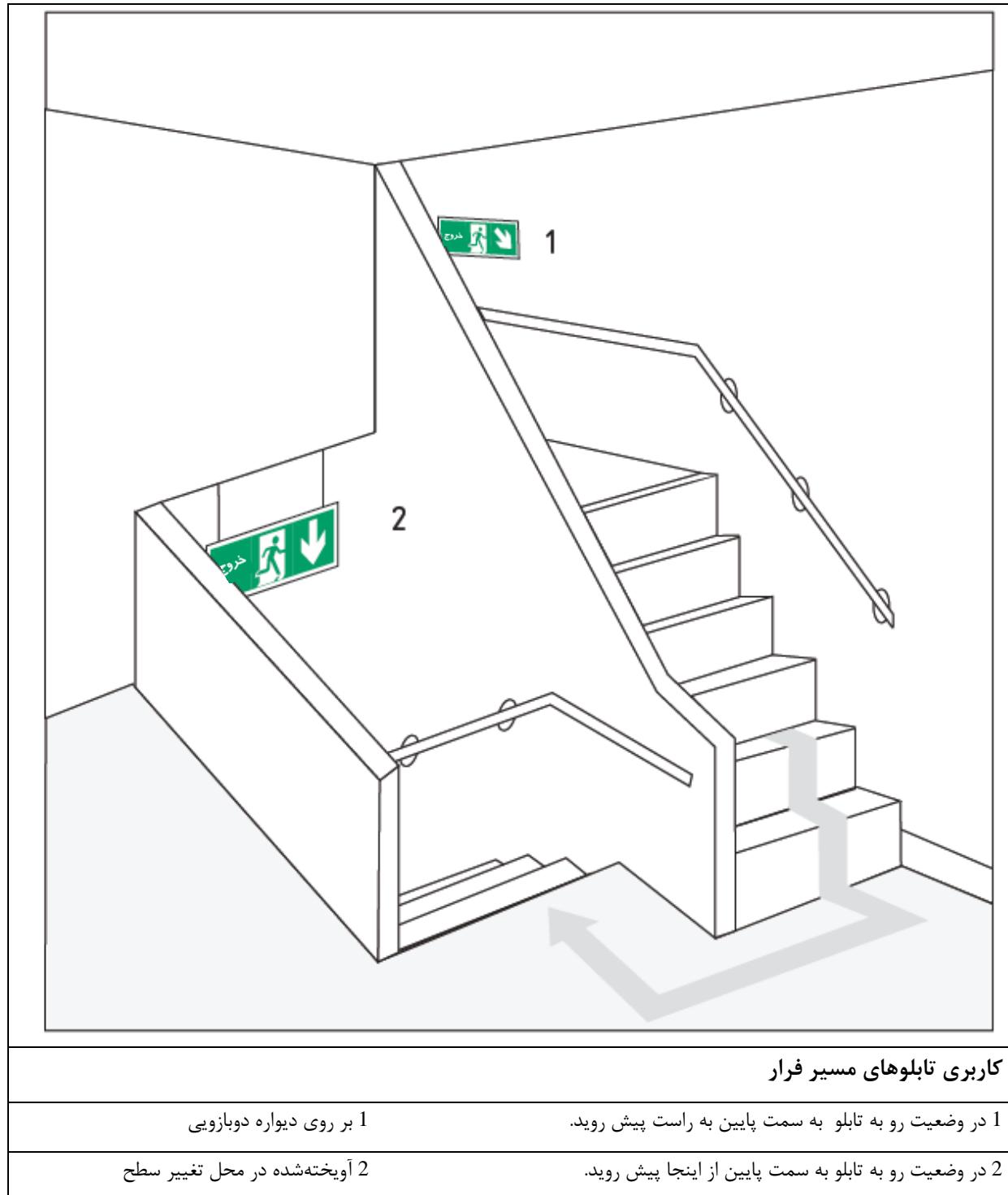
#### کاربری تابلوهای مسیر فرار

1 در وضعیت رو به تابلو به سمت جلو و از اینجا پیش روید	نصب شده در بالای در
2 در وضعیت رو به تابلو به سمت جلو و از اینجا پیش روید	نصب شده در بالای در

شكل الف-۱- راهروی ارتباطی نشاندهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



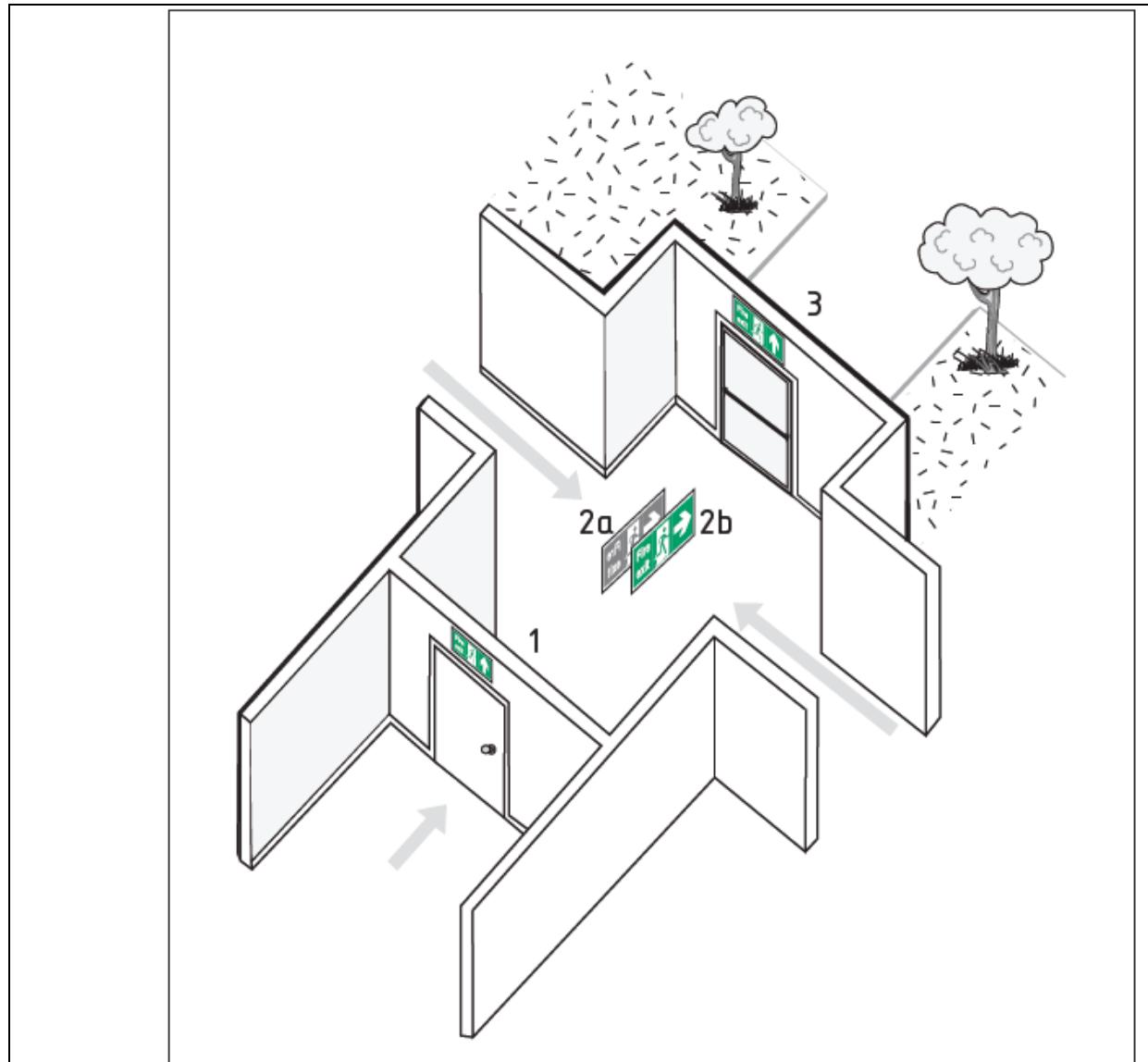
شكل الف-۲- راهروی همچوار با خروجی نهایی نشاندهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



شكل الف-۳-پلکان نیم طبقه نشان دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



شکل الف-۴- یک راه پله پایین رو تمام طبقه نشان دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



#### کاربری تابلوهای مسیر فرار

1 از جهت جلو که به تابلو نگاه می‌کنید به سمت جلو و از اینجا پیش روید	1 نصب شده در بالای در
2a از اینجا به سمت چپ پیش روید	آویخته شده در محل تغییر جهت
2b از اینجا به سمت راست پیش روید	آویخته شده در محل تغییر جهت
3 در وضعیت رو به تابلو به سمت جلو و از اینجا پیش روید	نصب شده در بالای در

شكل الف-۵- تقاطع /راهرو(های) عرضی به خروجی نهایی نشان دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



شکل الف-۶- ورودی لابی منتهی به راه پله‌ پایین رو سمت چپ نشان دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



شکل الف-۷-ورودی لابی منتهی به راه‌پله پایین رو سمت راست نشان‌دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



شكل الف-۸- راهروی ارتباطی نشان‌دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



شکل الف-۹- ورودی لابی منتهی به راه پله بالا را سمت راست نشانده‌نده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



شكل الف-۱۰- راهروی ارتباطی نشان دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



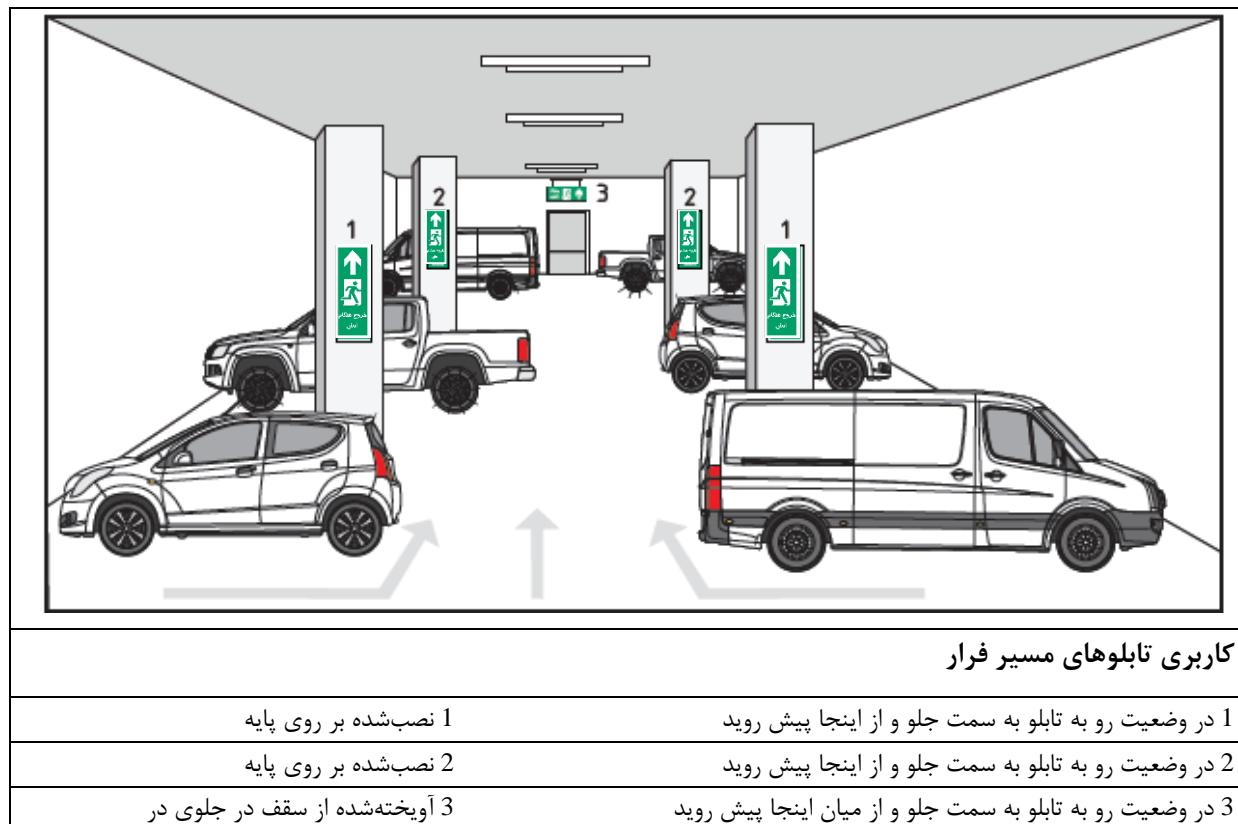
شكل الف-۱۱- راهروی ارتباطی منتهی به راه پله پایین رو نشان دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



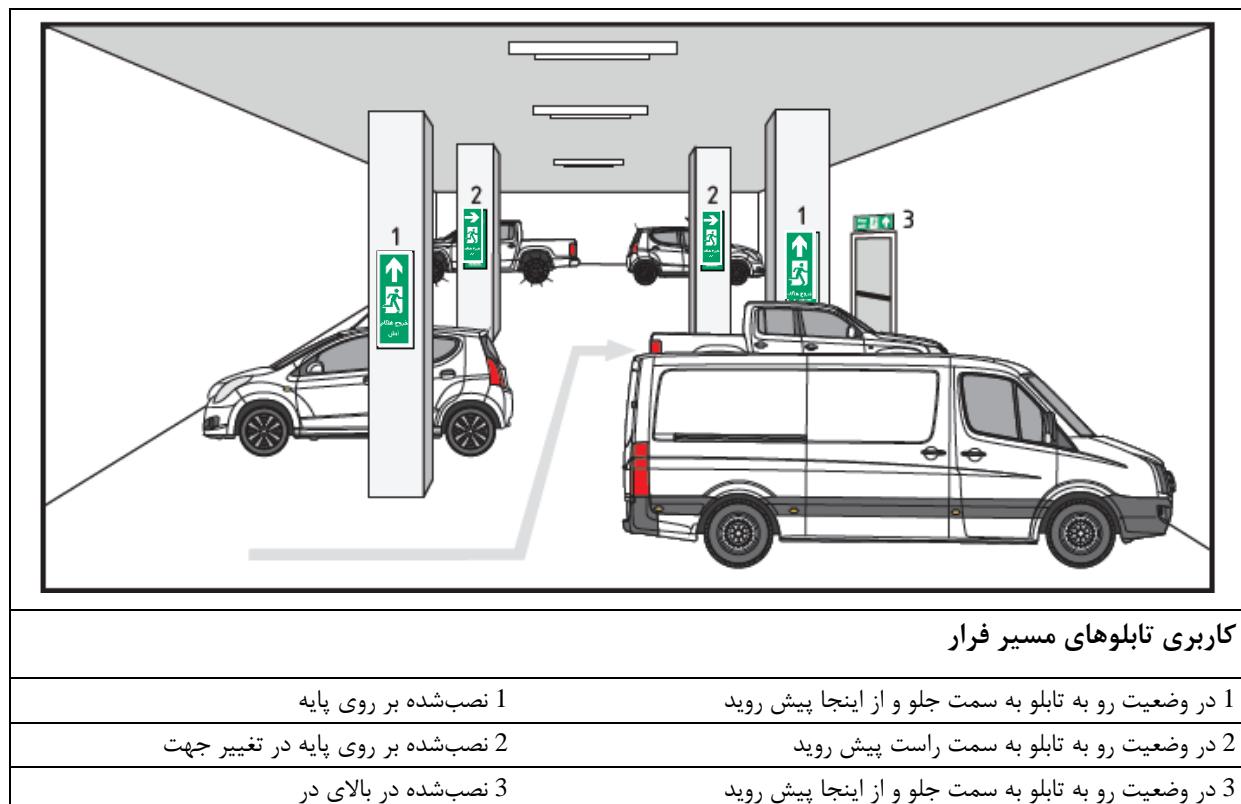
شکل الف-۱۲- راهروی ارتباطی با تقاطع چپ‌گرد نشان‌دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



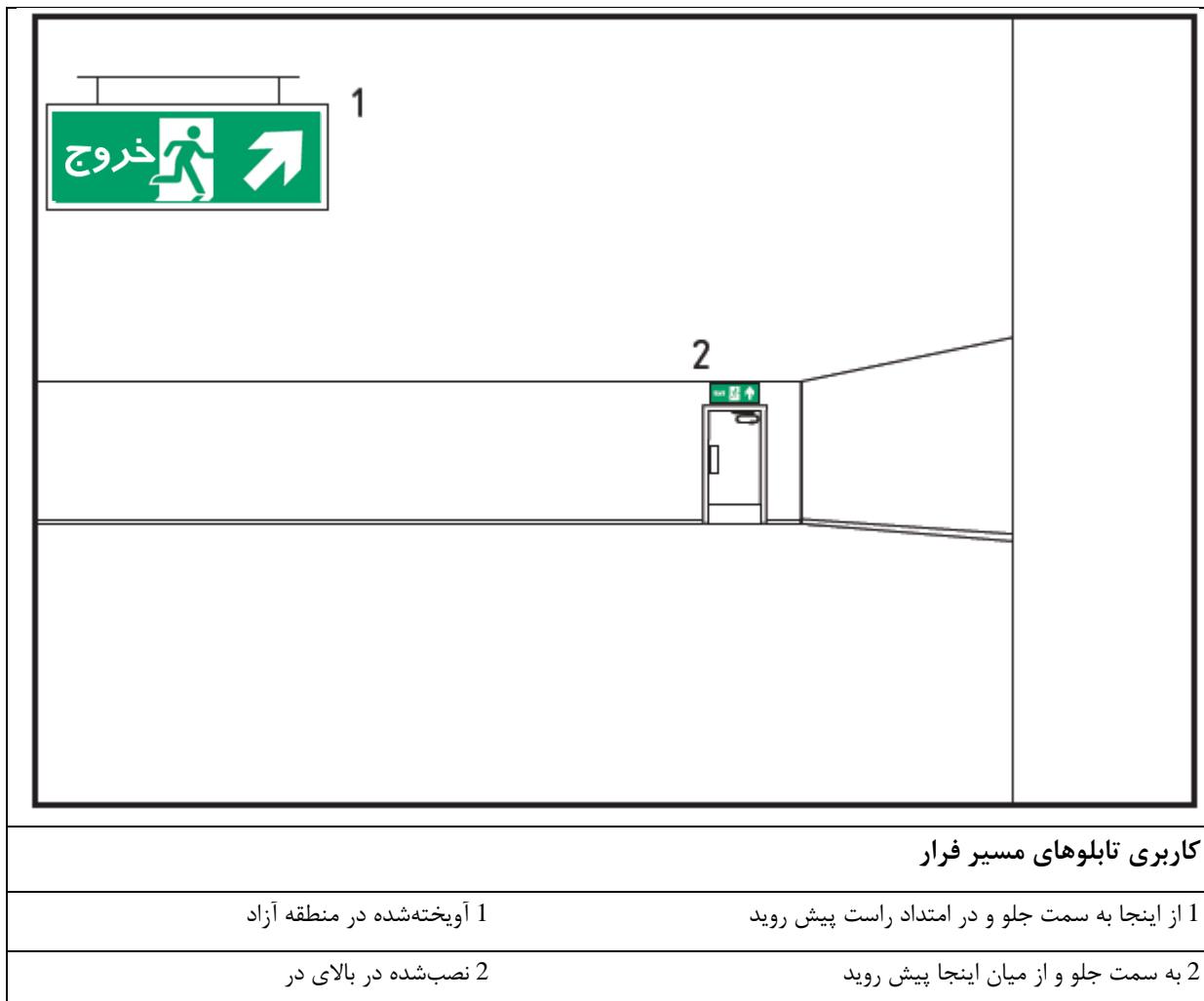
شكل الف-۱۳- راهروی ارتباطی با تقاطع راستگرد نشان دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



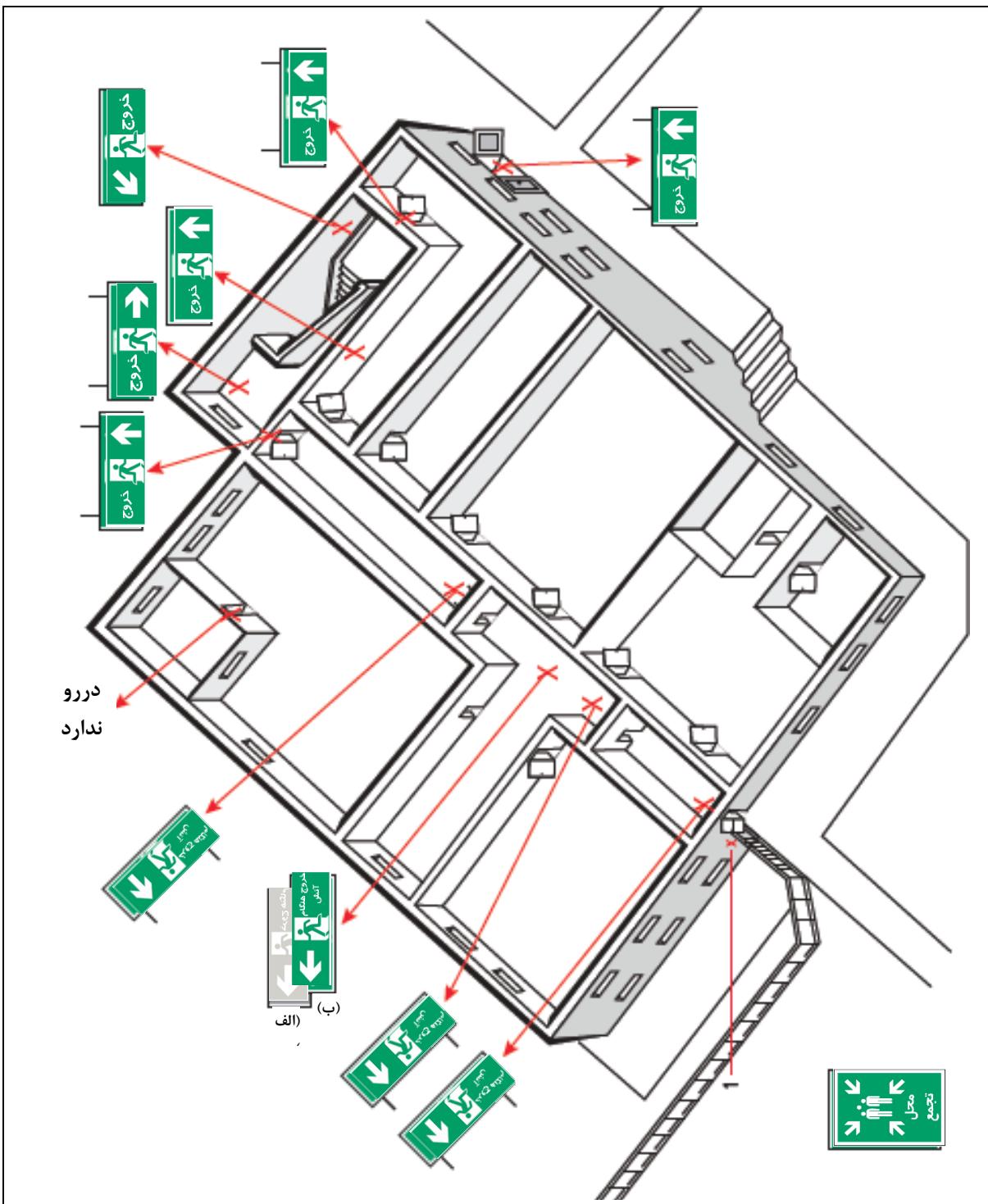
شکل الف-۱۴-پارکینگ داخلی اتومبیل پیش رفتن به جلو تا خروجی نهایی نشان دهنده کاربری درست تابلو(های)  
مسیر فرار همراه با متن مکمل (چینش روی هم متن)



شکل الف-۱۵-پارکینگ اتومبیل پیش‌رفتن به جلو سپس راست تا خروجی نهایی نشان‌دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



شكل الف-۱۷-منطقه پلان آزاد نشان دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل

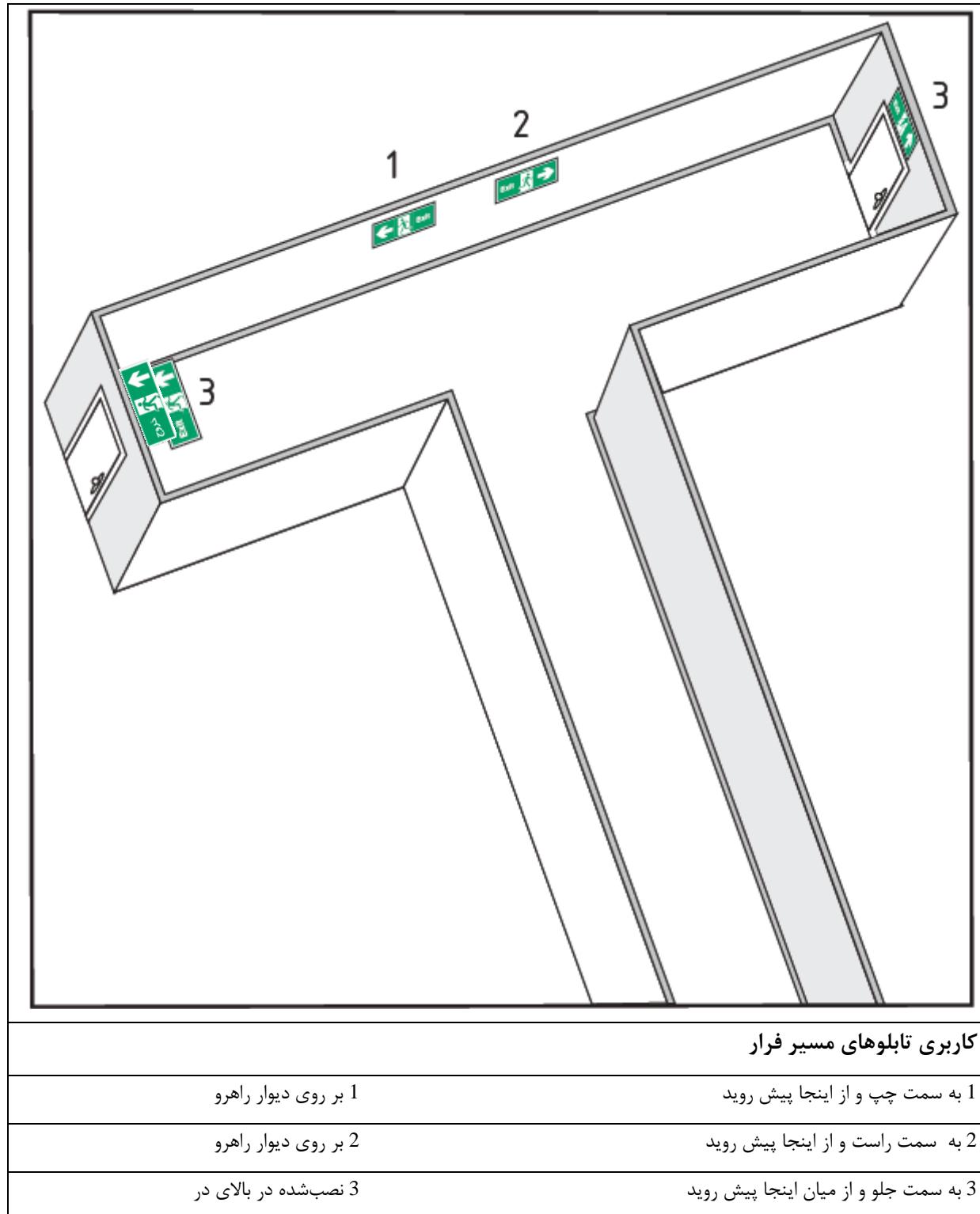


**یادآوری ۱** - تابلوهای الف و ب از راهروهای منفرد منتهی به فضای باز نشاندهنده تغییر جهت.

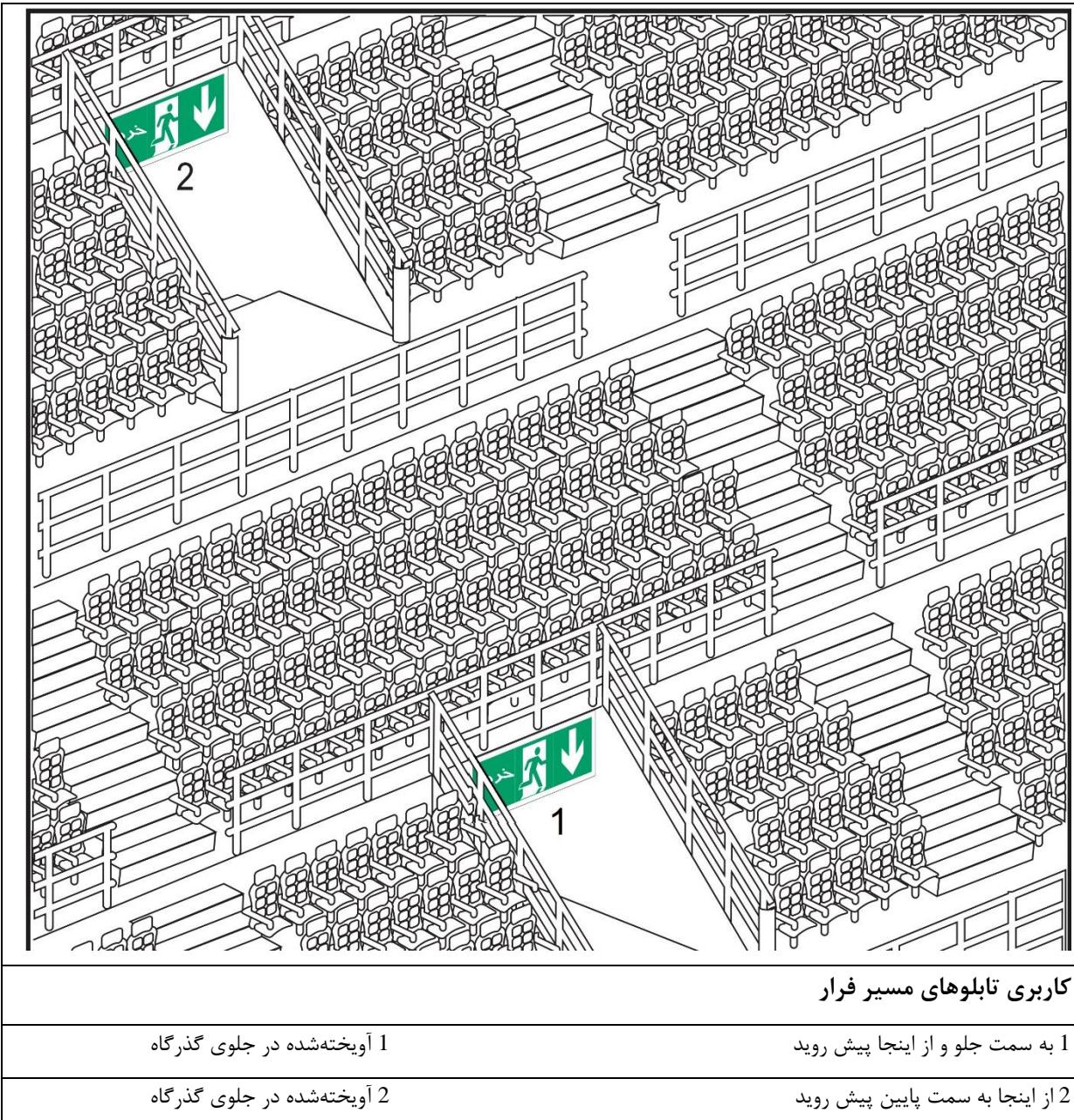
**یادآوری ۲** - تابلوی متن مکمل خوانش «Exit» با تابلوی مسیر فرار برای نشان دادن درگاه یا گذرگاه دیگر منتهی به محل امن.

**یادآوری ۳** - تابلوی متن مکمل خوانش «Fire exit» همراه با تابلوی مسیر فرار به کار می‌رود تا درگاه یا گذرگاه دیگر مناسب منتهی به محل امن را نشان دهد که خروجی جایگزینهای را فراهم می‌کند که باید در صورت تخلیه ساختمان استفاده شود. در علامت‌گذاری شده با «Fire exit» نیز ممکن است در طول اشغال هر روزه در ساختمان استفاده شود.

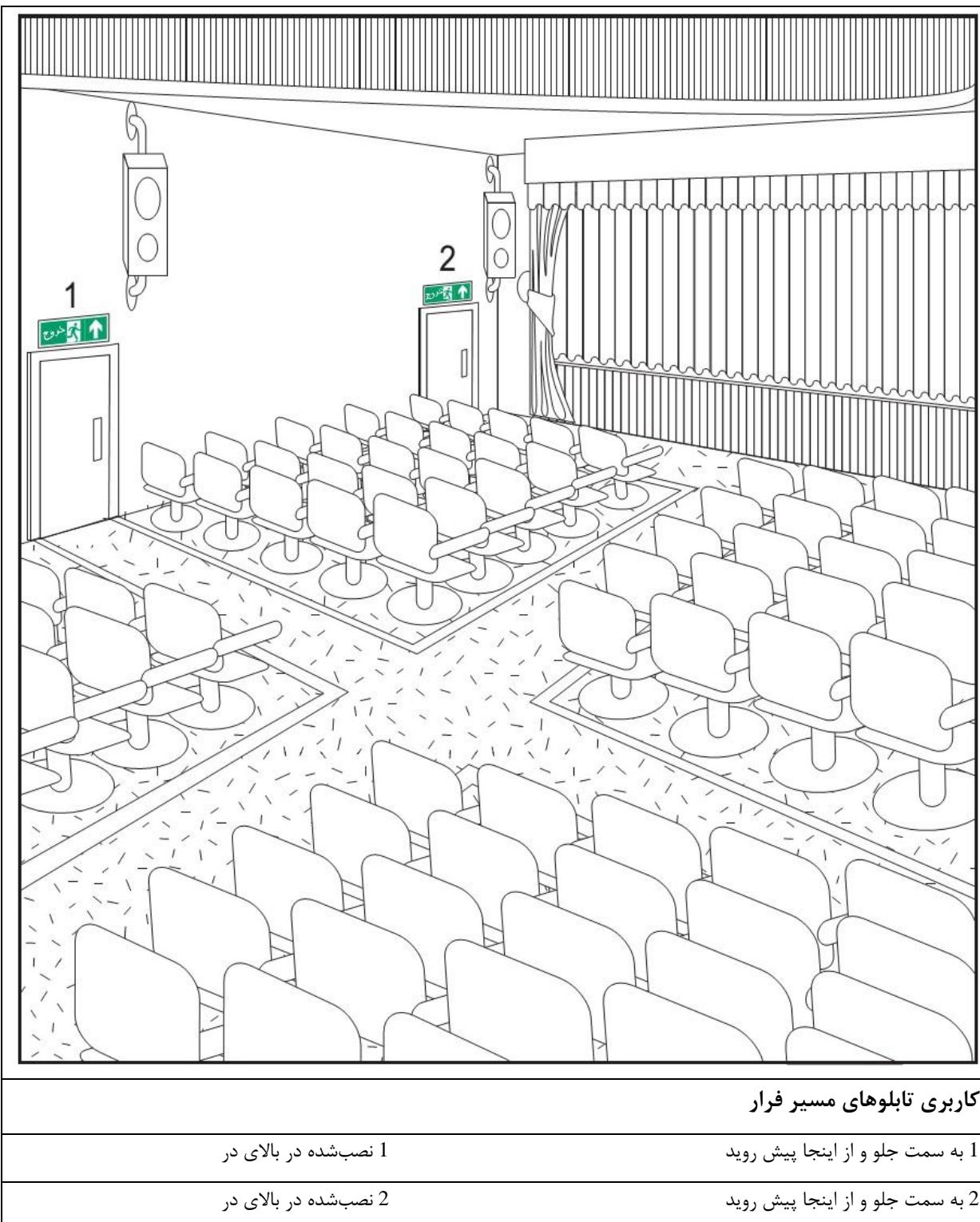
شكل الف-۱۸- کاربری متن مکمل



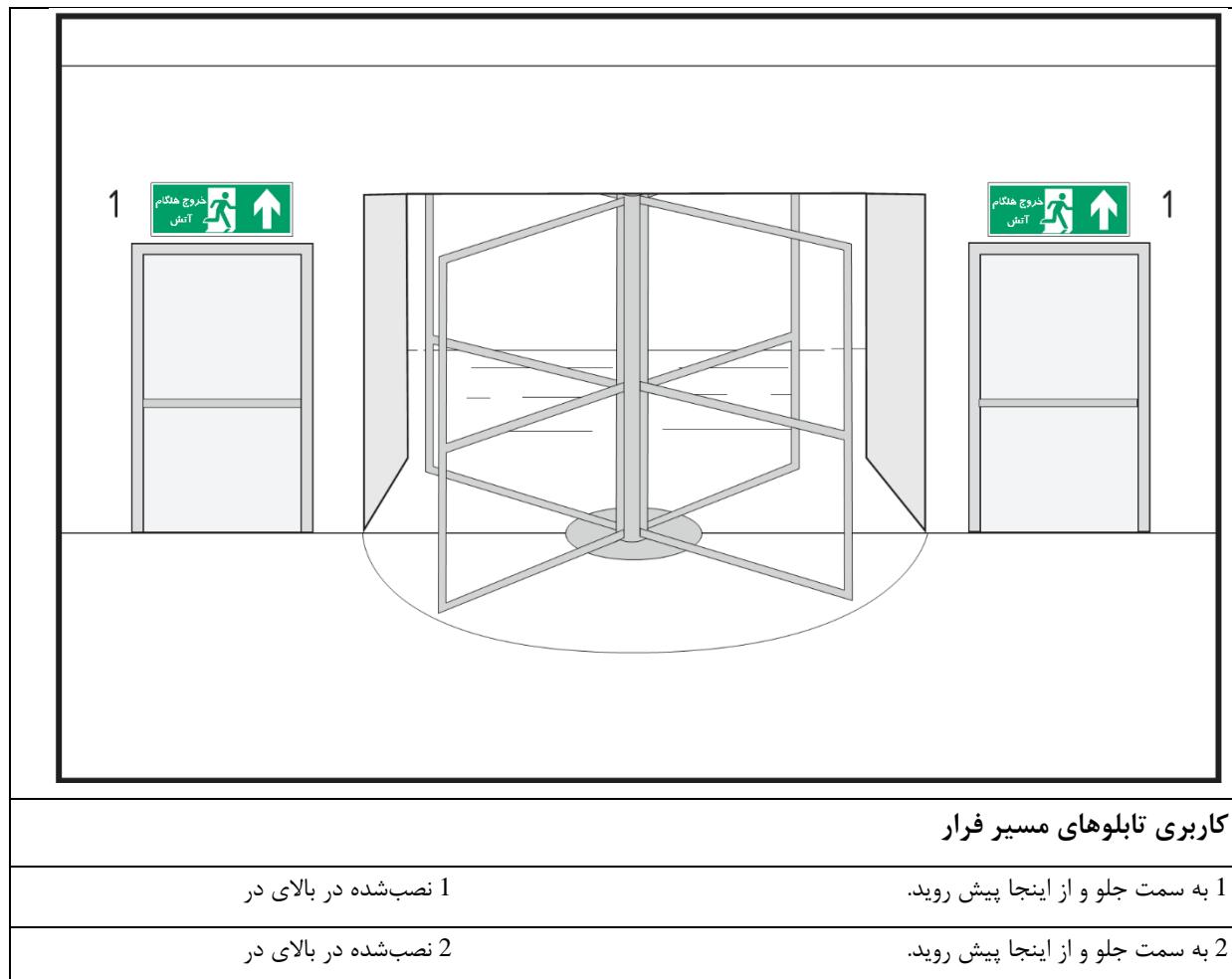
شکل الف-۱۹- راهروی انشعاب تی عرضه کننده مسیرهای هم فاصله جایگزینه نشان دهنده کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



شكل الف-۲۰- استادیوم نشان دهنده تشخیص خروجی(های) مدخل تماشاخانه با کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



شکل الف-۲۱-تالار کنفرانس/تئاتر نشان‌دهنده تشخیص خروجی(ها) با کاربری درست تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل



شکل الف-۲۲-آرایش برای در چرخان نشان دهنده تشخیص خروجی(های) آتش با کاربری تابلو(های) مسیر فرار همراه با متن مکمل

## پیوست ب

## (آگاهی‌دهنده)

## نمونه‌هایی از جایگزینه‌های قائم برای تابلوهای مسیر فرار در مکان‌هایی با محدودیت نصب

در برخی محیط‌ها، ممکن است قیودی وجود داشته باشد که نصب تابلوهای متعارف مسیر فرار را با آرایش عمودی محدود سازد. آرایش‌های عمودی نشان داده شده در جدول ب-۱ مربوط به محیط‌های محدودیت‌داری ازقیل پارکینگ خودروها/مناطق صنعتی است که در آنجا نصب تابلو از سقف و بر دیوار غیرعملی است. در مواردی که فضای محدودی برای نصب وجود دارد، می‌توان تابلوهای مسیر فرار با آرایش عمودی را به ستون‌ها/پایه‌های سازه‌ای محکم کرد تا سامانه نشان‌گذاری مسیر فرار آشکاری فراهم شود.

جدول ب-۱-نمونه‌هایی از جایگزینه‌هایی برای تابلوهای مسیر فرار نصب شده در مکان‌های صعب

به سمت چپ پیش روید.	به بالا سمت راست پیش روید؛ یا به جلو و مقابل چپ پیش روید.	به بالا سمت راست پیش روید؛ یا به جلو و مقابل راست پیش روید.	از اینجا پیش روید؛ یا از اینجا به جلو پیش روید؛ یا به جلو و بالا از اینجا پیش روید.
به سمت راست پیش روید.	به پایین به سمت چپ پیش روید.	به پایین سمت راست پیش روید.	از اینجا به پایین پیش روید.

## پیوست پ

### (آگاهی دهنده)

#### نمونه هایی از کاربرد ضرایب مسافت تا نماد نگاشتاری و اجزای متنی تابلوهای مسیر فرار

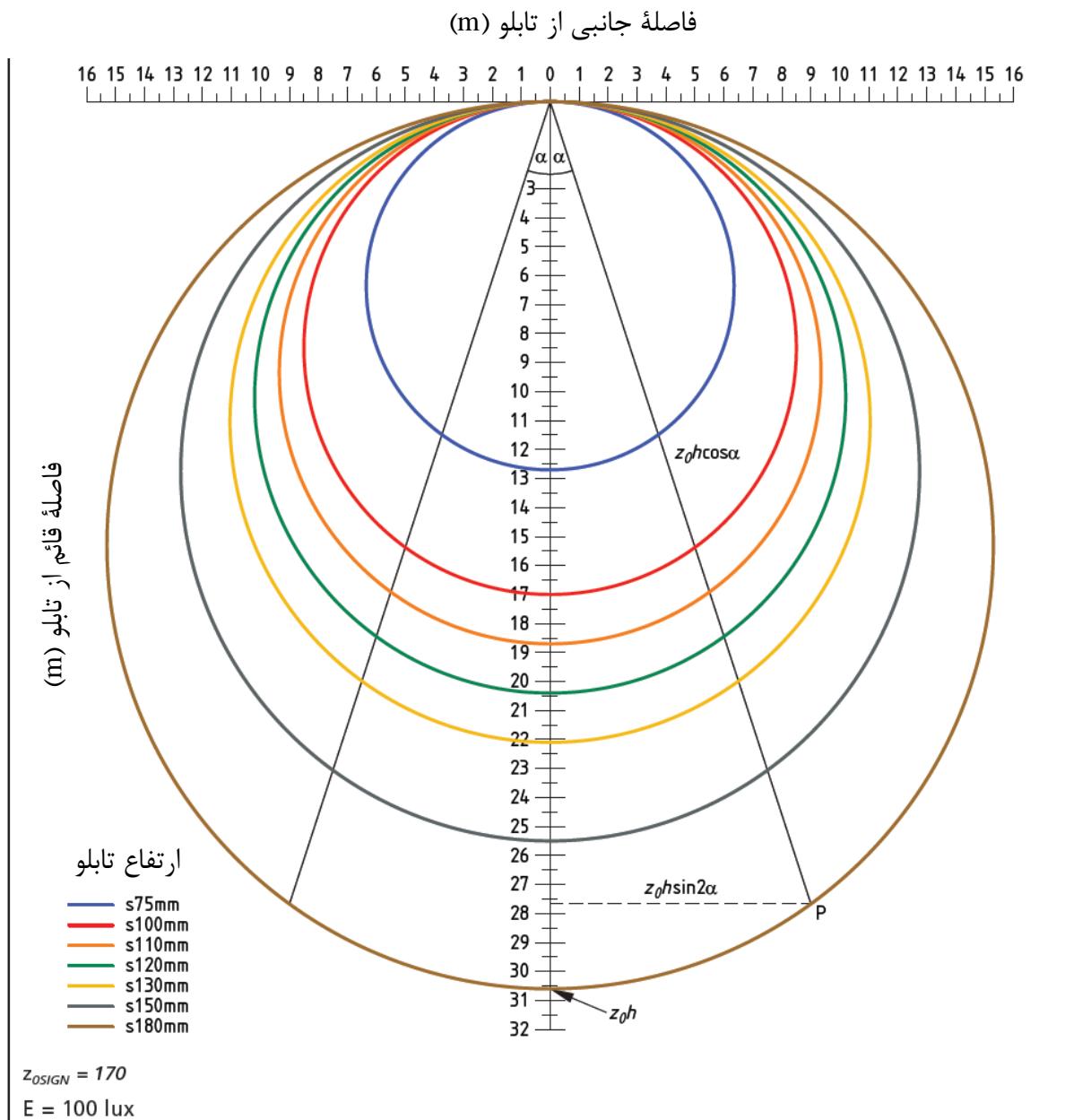
##### پ-۱ کلیات

در استاندارد ISO 3864-1، نشان داده شده است که فاصله مشاهده تابلوی ایمنی به ضریب ضرب کسینوس آلفا (که در آن  $\alpha$  زاویه خط قائم با تابلوست) بستگی دارد. درنتیجه، مرز فاصله مشاهده در زاویه های  $\alpha$  مختلف بر سطح یک کره فرضی قرار دارد. برای تابلوی ایمنی با ارتفاع  $h$  و ضریب فاصله قائم تا تابلو،  $z_0$  قطر کره برابر  $z_0h$  است و مرکز آن در فاصله قائمی برابر  $z_0h/2$  از تابلو قرار دارد.

در شکل های پ-۱ تا پ-۷، منحنی های مربوط به تابلوی خروجی اضطراری در مورد پیکان جهت نما نیز قابل اعمال است.

##### پ-۲ صفحه افقی در سطح تابلوی مسیر فرار

شکل پ-۱ نشان می دهد که در صفحه دید افقی تابلو هنگامی که رو به تابلو قرار داریم، مرز فاصله های مشاهده، دایره ای به قطر  $z_0h$  است. در این مثال ها، تابلوی روش نشونده با منبع بیرونی تحت کمینه روشنایی  $100 \text{ lux}$  با  $z_0$  برابر  $170$  و ارتفاع های مختلف تابلوی ایمنی  $75 \text{ mm}$ ,  $75 \text{ mm}$ ,  $100 \text{ mm}$ ,  $110 \text{ mm}$ ,  $120 \text{ mm}$ ,  $130 \text{ mm}$ ,  $150 \text{ mm}$  و  $180 \text{ mm}$  (به جدول ۴ مراجعه شود)، نشان داده شده است. در موقعیت مشاهده P بر روی دایره، فاصله مشاهده قائم تا تابلو  $z_0hsin2\alpha$  و  $z_0hcos\alpha$  داده شده است. بیشینه فاصله از پهلو  $z_0h$  است که در آن فاصله مشاهده برابر  $z_0h$  است.



شکل پ-۱- مرزهای کروی فاصله‌های مشاهده در صفحه افقی

### پ-۳ صفحه افقی در بالا یا زیر سطح تابلوی مسیر فرار

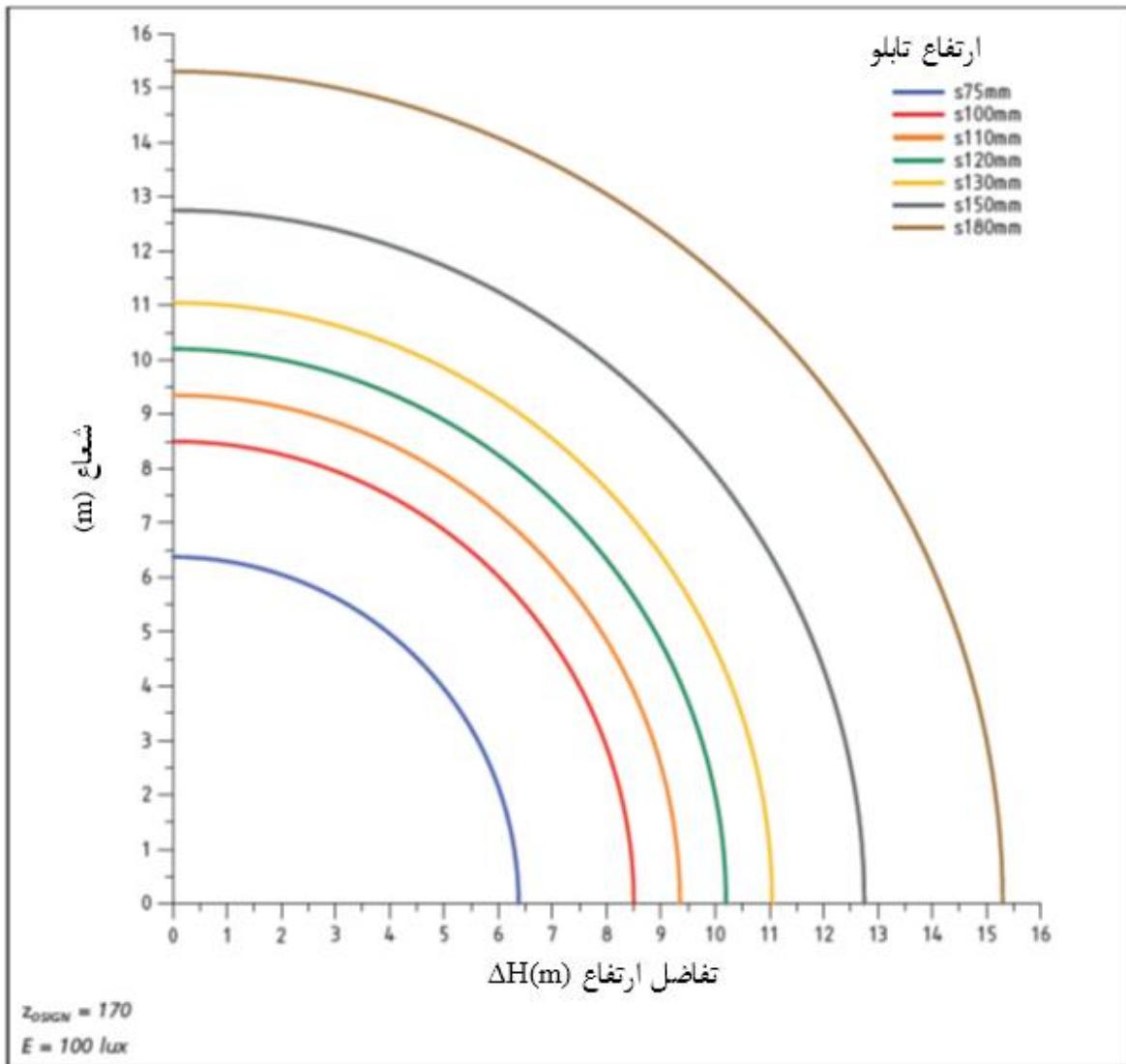
هنگامی که مشاهده در ارتفاع چشمی  $\Delta H$  در بالا یا زیر ارتفاع تابلو، صورت می‌پذیرد، شعاع مرز کره، که مرکز آن در فاصله قائم  $z_0h/2$  نسبت به تابلو قرار دارد، به شرح زیر است:

$$r = \sqrt{[(0.5z_0h)^2 - (\Delta H)^2]}$$

شکل پ-۲ نشان می‌دهد که چگونه شعاع  $r$  را با تفاوت‌هایی در ارتفاع  $\Delta H$  برای ارتفاع‌های مختلف تابلوی ایمنی برای تابلوی مسیر فرار روشن‌شونده با منبع بیرونی تحت روشنایی کمینه  $100 \text{ lux}$  با  $z_0$  برابر با ۱۷۰

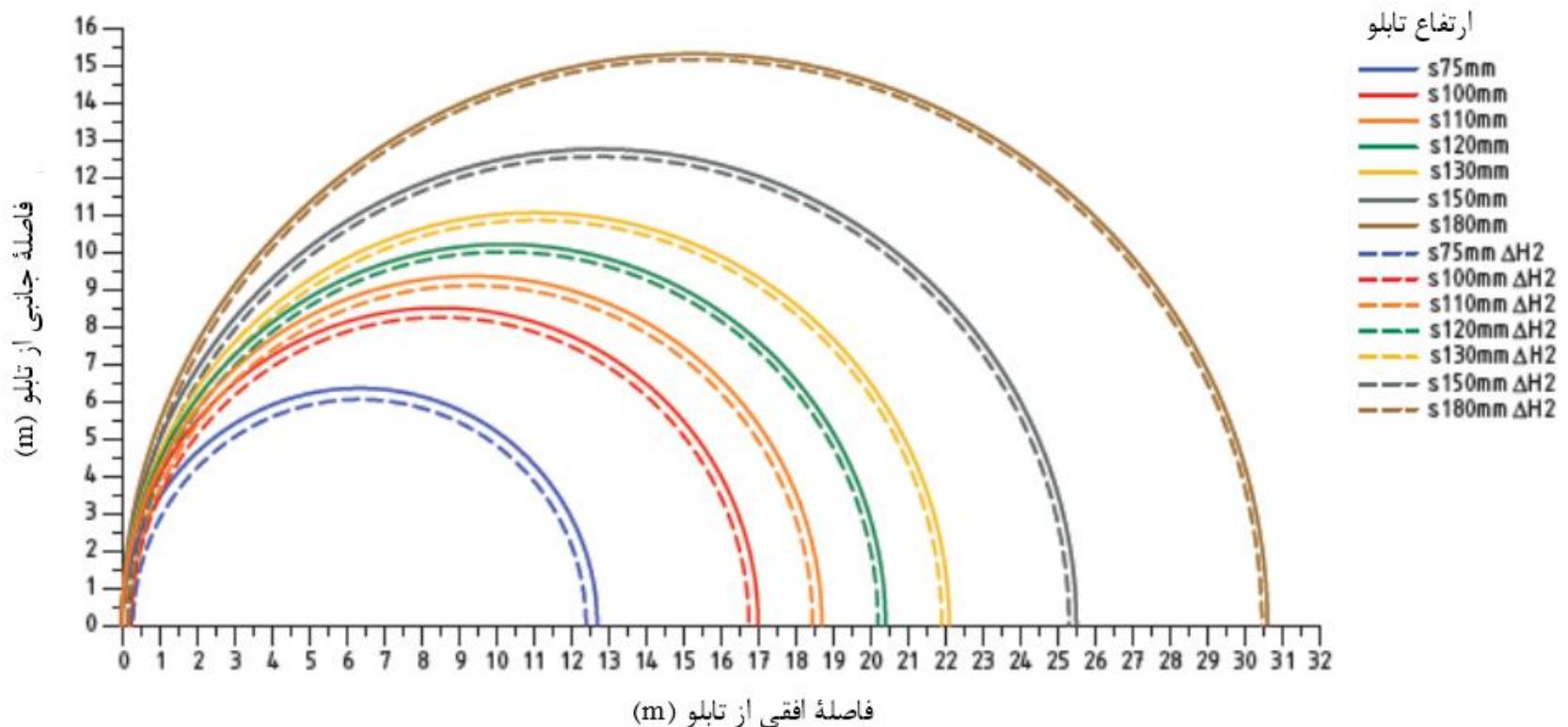
تغییر می‌کند. به موازات افزایش تفاوت‌ها در ارتفاع چشم از تابلوی ایمنی، شعاع  $r$  ای که ناظر در محدوده آن باید برای شناسایی تابلوی ایمنی قرار گیرد، کاهش می‌یابد.

یادآوری- $r$  را می‌توان بر حسب زاویه مشاهده  $\alpha$  محاسبه کرد. اختلاف ارتفاع  $\Delta H$  تا  $z_0 h \cos 2\alpha$  و  $r$  تا  $z_0 h \sin 2\alpha$  است.



شکل پ-۲-تفاوت شعاع  $r$  در برابر تفاوت در ارتفاع مشاهده  $\Delta H$  برای تابلوی مسیر فرار روشن‌شونده با منبع بیرونی تحت روشنایی ۱۰۰ lux

شکل پ-۳-دایره‌های کمی کوچک‌تر را هنگامی که  $\Delta H$  برابر است با  $\Delta 2 m \pm$  نشان می‌دهد. اثر ارتفاع چشم نسبت به ارتفاع ( محل ) یک تابلوی ایمنی، فاصله مشاهده را کاهش می‌دهد و بیشتر برای تابلوهایی با ارتفاع کوچک‌تر ( ۷۵mm و ۱۰۰ mm ) مشخص می‌شود.



$$z_{\text{DESIGN}} = 170$$

$$E = 100 \text{ lux}$$

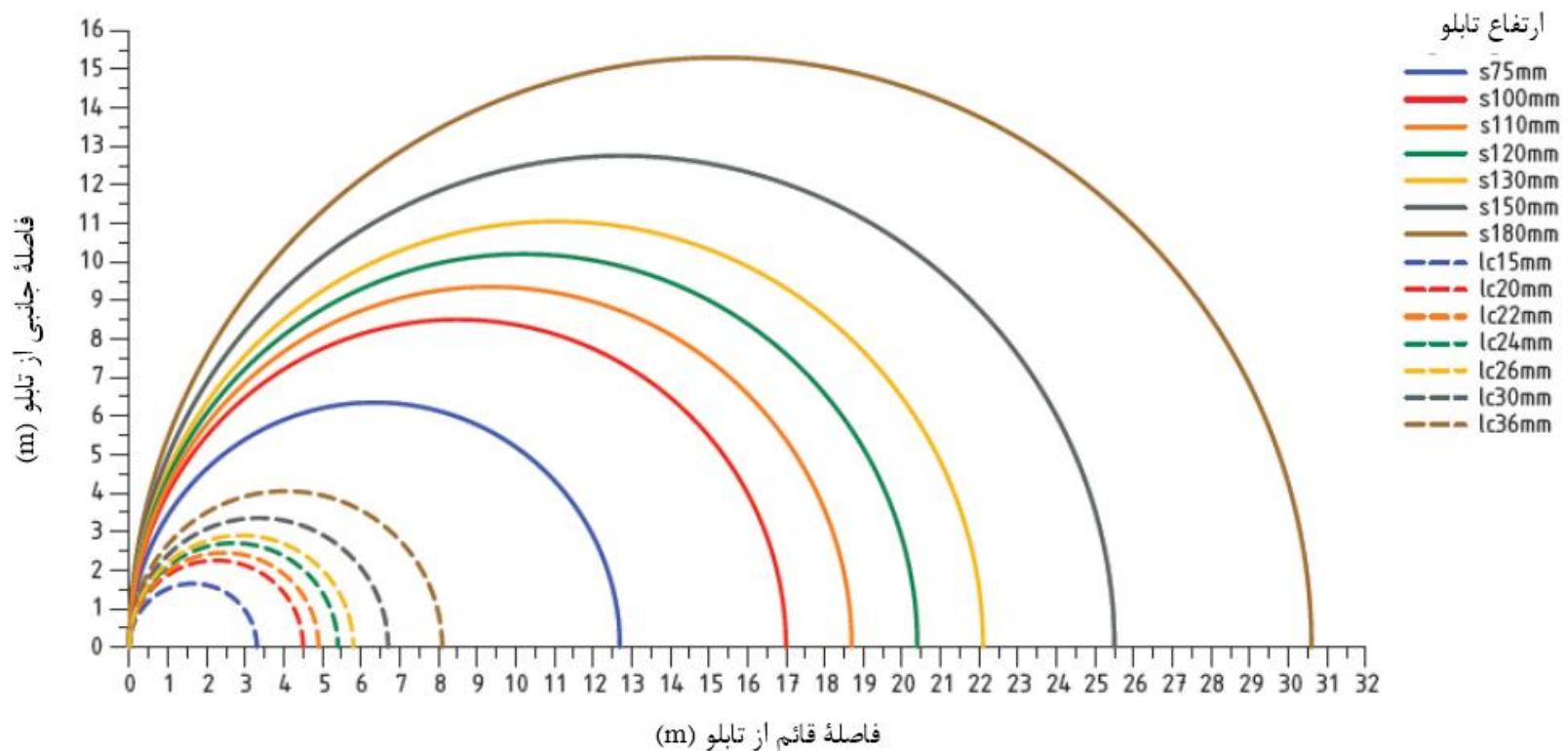
شکل پ-۳- مرزهای کروی فاصله‌های مشاهده در صفحه افقی: در سطح چشمی تابلو و سطوح چشمی  $2 \pm 2 \text{ m}$  بالا و زیر ارتفاع تابلو

#### پ-۴ تابلوی خروج اضطراری و متن مکمل با حروف مکمل: صفحه افقی در سطح تابلوی مسیر فرار

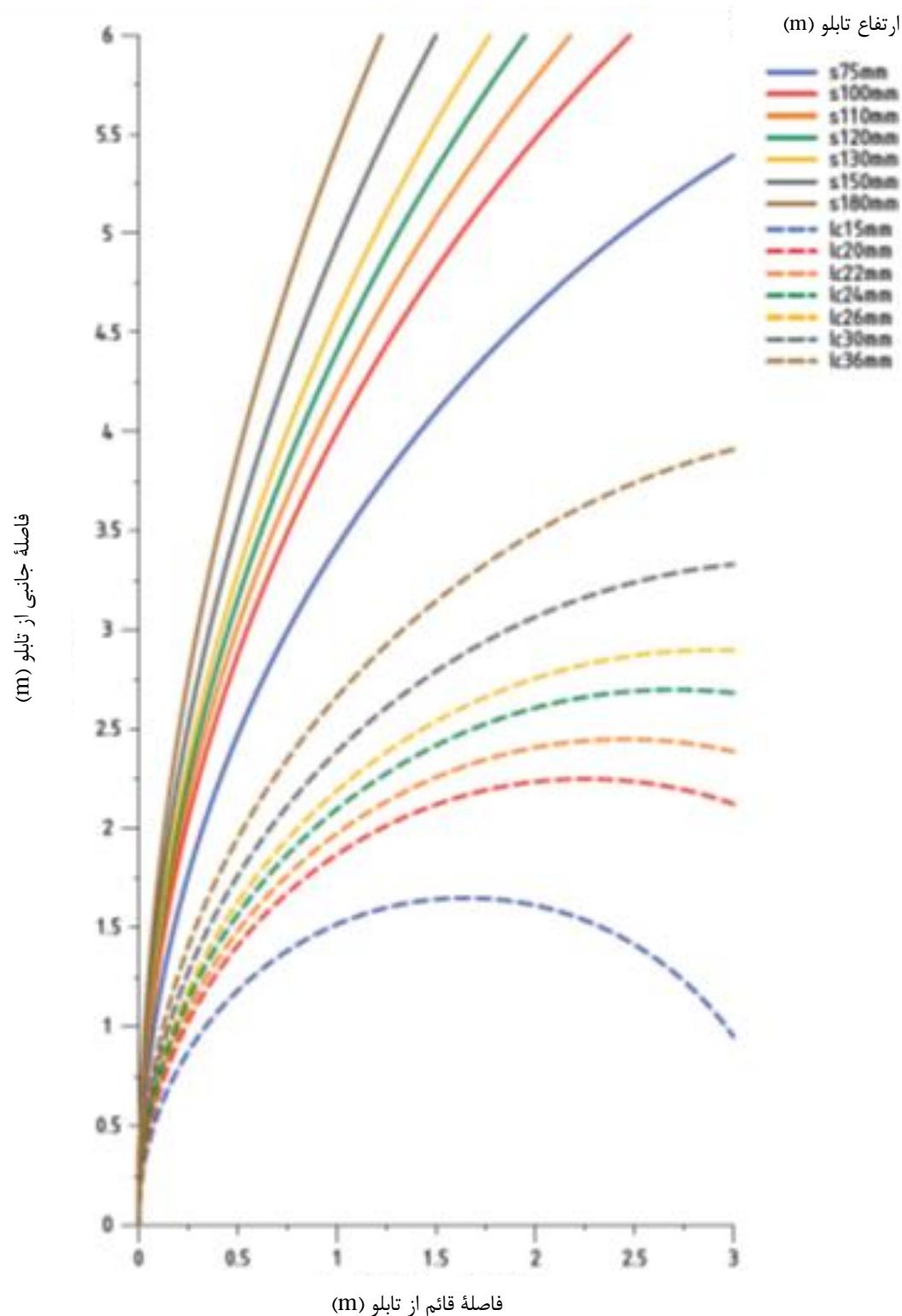
هر چه فاصله مشاهده از تابلوی مسیر فرار افزایش می‌یابد، زاویه‌های بصری بسط یافته متن مکمل کاهش می‌یابد. هر چه فاصله مشاهده افزایش می‌یابد، خوانایی حروف دشوارتر می‌شود، در نتیجه برای درصد کمتری از ساکنان ساختمان حروف و عبارات خوانا خواهد بود. از این رو، در برخی فواصل مشاهده کوتاه، اندازه حروف باید طوری تعیین شود که حروف و کلمات، برای درصد بسیار بالایی از ساکنان ساختمان، خوانا باشد؛ در حالی که در برخی فواصل مشاهده طولانی‌تر، درصد کمی از ساکنان ساختمان یا هیچ یک از آن قادر به کشف کلمات نخواهند بود. همچنان که فاصله برای خوانایی حروف بین افراد متفاوت است، احتمال این که حروف برای درصد معینی از ساکنان ساختمان، خوانا باشد، به لحاظ ماهوی آماری است. بنابراین مهم است که درصد بالایی از ساکنان ساختمان مورد نظر قادر به تشخیص درست نمادهای نگاشتاری تابلوی مسیر فرار، خواندن درست متن و داشتن فرصتی برای پیگیری پیام باشند.

در مورد حروف کوچک‌تر، ضریب فاصله قائم تا تابلو یعنی ۲۲۵ باید برای تابلوی مسیر فرار روش‌شونده با منبع بیرونی (بر پایه ماده معمولی یا فسفرسانس) تحت نور طبیعی مورد استفاده قرار گیرد. تحت روش‌نای اضطراری، ضریب فاصله قائم تا تابلو یعنی ۱۱۰ باید مورد استفاده قرار گیرد. در مورد تابلوهای مسیر فرار روش‌شونده با منبع داخلی، ضریب فاصله قائم تا تابلو یعنی ۲۲۵ باید مورد استفاده قرار گیرد.

نمونه‌هایی از بیشینه فاصله‌های دید برای طیفی از ارتفاع‌های تابلوی مسیر فرار روش‌شونده با منبع بیرونی در معرض روش‌نای عمودی lux ۱۰۰ مبتنی بر مقادیر جدول هستند. شکل پ-۴ مرزهای کروی را برای مسافت‌های مشاهده برای نمادهای E001 و E002 استاندارد ISO 7010: 2012، نشان خروجی اضطراری، (دارای برچسب «Ic») نشان می‌دهد. در شکل پ-۵ مرزهای کروی هنگامی که در محدوده فاصله ۳ m از تابلو هستند، نشان داده شده است. در این نمونه‌ها، برای هر ترکیبی از اندازه‌های نمادهای E001 و E002 استاندارد ISO 7010: 2012، و حروف کوچک، فاصله مشاهده برای متن با حروف کوچک، کوتاه‌تر است. منحنی‌های دارای برچسب «Ic» مبتنی بر ارتفاع این حروف است که ۲۰٪ ارتفاع تابلو و ضریب فاصله قائم تا نشانه یعنی ۲۲۵ است.

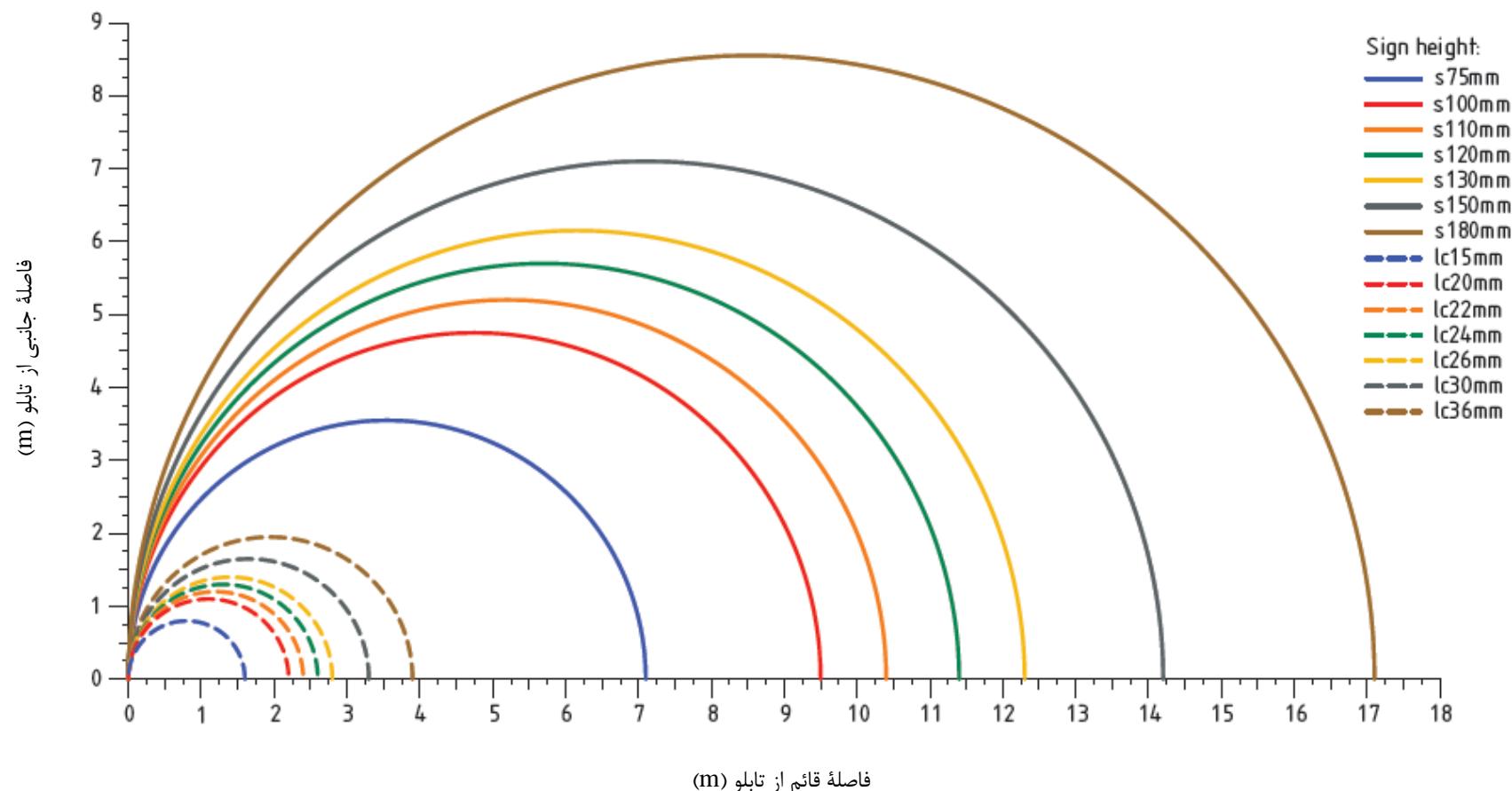


شکل پ-۴- مرزهای کروی مشاهده برای تابلوی مسیر فرار و متن مکمل با حروف کوچک در صفحه افقی: روشنایی قائم ۱۰۰ lux



شکل پ-۵- مرزهای کروی مشاهده برای مسیر فرار و متن مکمل با حروف کوچک در صفحه  
افقی: روشنایی عمودی ۱۰۰ lux

نمونه‌هایی از بیشینه فاصله‌های مشاهده برای طیفی از ارتفاع‌های تابلوهای مسیر فرار روشن‌شونده با منبع بیرونی در معرض روشنایی عمودی lux ۵ مبتنی بر مقادیر جدول ۲ است. شکل پ-۶ مرزهای کروی را برای فاصله‌های مشاهده برای نمادهای E001 و E002 استاندارد ISO 7010: 2012، (دارای برچسب «S») و حروف کوچک متن مکمل (دارای برچسب «lc») نشان می‌دهد. شکل پ-۷ مرزهای کروی را در محدوده فاصله m ۳ از تابلو نشان می‌دهد. منحنی‌های دارای برچسب «lc» مبتنی بر ارتفاع حروف کوچک انگلیسی که %. ۲۰ ارتفاع تابلو و ضریب فاصله قائم تا تابلو یعنی ۱۱۰ هستند. در این نمونه‌ها، برای هر ترکیبی از اندازه‌های نمادهای E001 و E002 استاندارد ISO 7010: 2012، و حروف کوچک انگلیسی، فاصله مشاهده برای متن حروف کوچک کوتاه‌تر است.

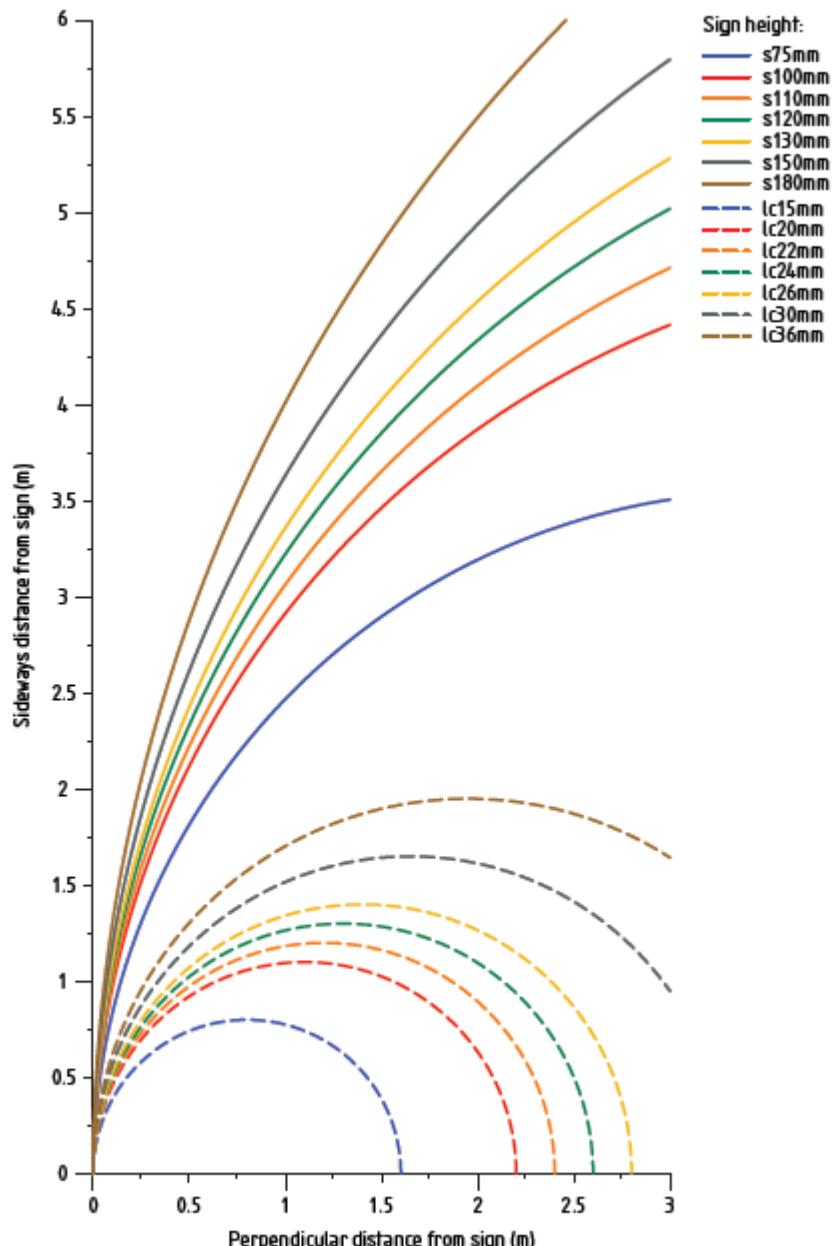


$$z_{OSIGN} = 95$$

$$z_{0TEXT} = 110$$

$$E = 5 \text{ lux}$$

شکل پ-۶- مرزهای کروی مشاهده برای تابلوی مسیر فرار و متن مکمل حروف کوچک در صفحه افقی: روشنایی عمودی ۵ lux



$$z_{OSGN} = 95$$

$$z_{OTEXT} = 110$$

$$E = 5 \text{ lux}$$

شکل پ-۷-مرزهای کروی فاصله‌های مشاهده تابلوی مسیر فرار و متن مکمل حروف کوچک در صفحه افقی:  
روشنایی عمودی ۵ lux

ترسیم دایره‌ها با اندازه مناسب بر روی پلان کوچک می‌تواند در تعیین ارتفاع مناسب تابلو برای محل خاص و گستره تقریب افراد (با زوایای دید متفاوت) به سوی تابلو مفید باشد.

## کتابنامه

- [۱] استاندارد ملی ایران شماره ۹۱۰۹-۲: سال ۱۳۸۹، نمادهای گرافیکی-روش‌های آزمون-قسمت ۲: روش آزمون کیفیت ادراکی
- [۲] ISO 16069, Graphical symbols – Safety signs – Safety way guidance systems (SWGS) یادآوری-استاندارد ملی ایران شماره ۱۲۲۳۶ : سال ۱۳۸۰ نمادهای گرافیکی - علایم ایمنی سیستم‌های راهنمای راه ایمن (راه خروج اضطراری) با استفاده از استاندارد ۲۰۰۴: ISO 16069: تدوین شده است.
- [۳] BS EN 1838, Lighting applications – Emergency lighting
- [۴] BS 9999, Code of practice for fire safety in the design, management and use of buildings